

Portuguese Times

Ano LIV - N° 2849 • Quarta-feira, 28 de janeiro de 2026 • 75¢ • www.portuguesetimes.com

Horário de votação em New Bedford para a segunda volta das eleições presidenciais portuguesas • 03

Suspensão de vistos de imigrante entra em vigor sem afetar turismo ou negócios • 03

PALCUS promove viagem a Portugal para jovens luso-americanos • 05

Governo apela à colaboração das Casas dos Açores nas comemorações dos 600 anos • 19

Primeiro nevão de 2026 na Nova Inglaterra



pTimages

Uma forte nevão assolou grande parte da Costa Leste e vários estados do interior dos Estados Unidos. Algumas localidades foram atingidas com cerca de dois pés de neve e nesta região da Nova Inglaterra há registo de mais de 20 polegadas, com os maiores volumes registados em Massachusetts e New Hampshire.

Os principais registos incluem 21 polegadas em Stratham, New Hampshire, 21.5 polegadas em Auburn, Massachusetts, 19 polegadas em Shrewsbury, Massachusetts, e 18 polegadas no Aeroporto Logan de Boston.

As escolas dos estados da Nova Inglaterra e vários estabelecimentos comerciais permaneceram encerrados na segunda-feira devido a este forte nevão.

A última vez que a cidade de Boston registou pelo menos 12 polegadas de neve foi a 29 de janeiro de 2022. A neve não deverá derreter tão cedo, uma vez que o frio intenso persistirá durante vários dias.

New England Patriots vence Denver Broncos e defronta Seattle Seahawks no Super Bowl a 8 de fevereiro em Santa Clara, Califórnia

• 27

PT presente no encontro de comunicação social étnica promovido pelo Departamento de Educação de Massachusetts



Aspeto da mesa redonda na State House em Boston, promovida pelo secretário da Educação de MA, Patrick Tutwiler, e que reuniu diversos órgãos de comunicação social étnicos do estado, entre os quais o Portuguese Times.

(pTimages) • 18



(Foto: E.P.)

Coordenador do Ensino de Português nos EUA condecorado com Ordem da Instrução Pública

João Caixinha foi agraciado como Oficial da Ordem da Instrução Pública pelo Presidente da República. Na foto, a cerimónia de imposição formal das insígnias ocorreu quarta-feira da passa semana, em Washington, pelo embaixador de Portugal nos Estados Unidos, Francisco Duarte Lopes, por delegação do Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa.

• 07

O SEU PARCEIRO PERFEITO EM HIPOTECAS

ROSE CORTES

ASSISTENTE DA VICE PRESIDENTE DE HIPOTECAS

Falo Português • Yo Hablo Español

rose.cortes@stannes.com

508.742.8115



ST. ANNE'S
CREDIT UNION

SOUTHCOST MEDIA GROUP/HERALD NEWS
Voted Best Credit Union
2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025

BANKER & TRADESMAN
Top 10 Massachusetts' Lenders
2023 | 2024

DESENHOS SOBRE CRÉDITOS
PRÉ-QUALIFICAÇÕES A CONCLUSÕES
DE NEGÓCIO E OUTROS

Contacte-me hoje - Ajudaremos na
concretização dos seus objetivos
em possuir casa e poupar \$500*
em custos de escritura!

*Financie a sua transação de compra e receba crédito de \$500 no custo de escritura!

NMLS # 525435

NMLS #751252



CARNE MOÍDA

\$4 79 LB.



ASAS DE GALINHA

\$1 99 LB.



POLVO FILIPINO

\$4 39 LB.



ATUM BOM PETISCO 385 G

\$6.79



CERELAC PORTUGUÊS

\$5.99



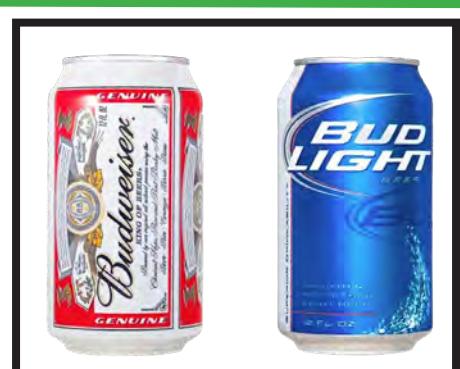
BOLACHA MARIA MOAÇOR

\$0.99



LARANJADA KIKI 24 PACK

\$21.00



BUD + BUDLIGHT 24 PACK

\$24.99 +DEP



MAZOLA CORN OIL 96OZ

\$9.99



SILK AND SPICE VINHO

\$10.99



VINHO VICE REI

3/\$12



VINHO CASAL GARCIA

2/\$12

*O supermercado onde encontra tudo o que precisa para as suas refeições!
Obrigado a todos pelo patrocínio dispensado ao longo dos anos!*

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
8:00 AM-7:30 PM
Domingo
7:00 AM-1:00 PM

SALE RUNS 01/28/2026 to 02/03/2026

Horário de votação em New Bedford para a segunda volta das eleições presidenciais portuguesas

Segundo informação do Consulado de Portugal em New Bedford, o voto antecipado (nos casos previstos na lei) para as eleições presidenciais em Portugal, começou ontem, dia 27 terminando amanhã, 29 de janeiro, nas instalações deste posto consular, em 628 Pleasant Street, #204, New Bedford.

De referir ainda que o voto para os eleitores recentes no Consulado de Portugal ocorrerá dias 7 e 8 de fevereiro nos seguintes horários:

- 7 de fevereiro, 8:00 AM às 7:00 PM
- 8 de fevereiro, 8:00 AM às 3:00 PM

Justiça dos EUA rejeita moção de Nuno Lopes

Nuno Lopes requereu um julgamento sumário nos Estados Unidos. Em causa está o processo em que o ator português é acusado de ter drogado e violado a argumentista norte-americana A.M. Lukas (nome artístico de Anna Martemucci Lukas), em 2006.

Na moção (um pedido formal feito ao tribunal), apresentada pela defesa do ator português, alega-se que as provas existentes demonstram não ter o ator qualquer responsabilidade nos factos expressos pela queixosa.

O julgamento sumário é uma decisão judicial em que o tribunal resolve determinado processo sem necessidade de um julgamento completo, algo que normalmente não se concede num caso como este.

Tanto assim que a justiça norte-americana já rejeitou o pedido apresentado pela defesa do ator Nuno Lopes no sentido de beneficiar de um julgamento sumário, o que aceleraria a conclusão do processo.

Segundo o despacho, o tribunal negou “condicionalmente” o pedido da defesa, acrescentando que Nuno Lopes poderá apresentar, até 30 de janeiro, uma petição complementar, caso existam outras autorizações que pretenda que o Tribunal considere antes de proferir a sua decisão final sobre o pedido, ou indicar que não contesta a decisão condicional.

O ator português, de 47 anos, é acusado de ter violado e drogado a argumentista e cineasta norte-americana Anna Martemucci Lukas quando se conheceram no Festival Tribeca de 2006, em New York. Nuno Lopes refuta as acusações.

Diner à venda em New Bedford

O Angelo's Orchid Diner, 805 Rockdale Avenue, na esquina da Kempton Street, (Rt.6) com a Rockdale, em New Bedford, foi colocado de novo à venda.

O diner, que pertenceu ao grego Andy Dedopolis, pertence ao casal Geraldine e Angelo Carvalho, que ali trabalhou mais de 30 anos e fechou quando decidiu reformar-se.

O restaurante, um ponto tradicional do West End da cidade, está fechado há algum tempo, mas o seu interior mantém-se preservado. Já tinha sido posto à venda em 2019 e agora de novo.

Só há presentemente dois diners a funcionar em New Bedford.

Outro popular diner que também fechou foi o Shaumut Diner, construído em 1953 em New Jersey e que abriu em

1954 em New Bedford em 943 Shaumut Avenue e foi propriedade de Phil Paleologos e da esposa, Celeste.

Paleologos é um conhecido locutor da rádio, moderando um “talk-show” na WBSM.

Em 2024, o casal Paleologos fechou o diner e decidiu oferecê-lo à Bristol County Jail and House of Correction, em North Dartmouth, para funcionar como restaurante e servir de treino profissional a reclusos que desejem seguir uma carreira na restauração quando sairem da cadeia.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

Outra proposta aprovada é o Privacy Protection Act, que limita a recolha de dados pessoais por entidades federais em instituições de saúde.

NECROLOGIA

JANEIRO

Dia 14: **Alda M. Menezes**, 78 anos, Fall River. Natural de São Miguel, filha de Manuel e Alodia Menezes, ambos já falecidos. Era irmã dos falecidos Delta Moniz, Luís Menezes e Zeida Botelho. Antes de se reformar, trabalhou na Lightolier em Fall River. Deixa os filhos Steven Craveiro, Kerry Craveiro e Linda Vuittonet, as irmãs Aura Menezes e Lina Henriques, os sete netos, três bisnetos e sobrinhos e sobrinhas.

Dia 19: **Rose Diniz**, 66 anos, Fall River. Natural de São Miguel, filha de Daria Diniz e do falecido Virgílio Diniz. Além da mãe deixa os filhos Amy Almeida e Tony Moniz, a neta Emma, o irmão Joe Diniz, sobrinhos e sobrinhas, sobrinhos-netos e sobrinhas-netas e o seu adorado cão, Rocky.

Dia 20: **Humberto "Al" S. Macedo**, 74 anos, Fall River. Natural de São Miguel, deixa viúva Alzira Maria. Era filho de e filho de Adelino e Maria dos Anjos Macedo, ambos já falecidos. Para além da esposa deixa os filhos Laurea Mello, Maryann LaFleur e Roger Macedo, seis netos, os irmãos Edwin Macedo, Edward Macedo, Sandra Thomas, Adelino Macedo e Judy Macedo, vários sobrinhos e sobrinhas.

Dia 20: **José Duarte**, mais conhecido por José "Cachoto", 72 anos, Dartmouth. Natural da Feteira Pequena, Nordeste, ilha de São Miguel, era filho de José Duarte Soares e de Clotilde Furtado Soares, ambos já falecidos. Deixa dois filhos: Joseph Duarte e Tanya Duarte, duas irmãs, Liduina Maria Couto e Noélia Massood, o irmão Ângelo Duarte e muitos outros familiares, três netos, sobrinhos e sobrinhas. Era irmão de Noé Soares, já falecido.

Dia 21: **Richard S. Medeiros**, 75 anos, Swansea. Natural de Fall River, deixa viúva Judith Ann Medeiros. Era filho de Manuel e de Malvina Medeiros, ambos já falecidos. Para além da esposa deixa os filhos Richard Medeiros Jr., Steven Medeiros e Charlene Mezeiros, os irmãos Cynthia Cabral, Sharon Benevides, Debra Gagne, Sandra Gagliardi e Michael Medeiros, dez netos, a bisneta Evangeline e vários sobrinhos e sobrinhas.

Advogada

GAYLE A. deMELLO MADEIRA



Taunton
508-828-2992

• Assuntos domésticos
• Acidentes de automóvel*
• Acidentes de trabalho*
• Defesa criminal
• Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Providence
401-861-2444

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL.
PREENCHA O CUPÃO AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O SEU JORNAL

Serviço da LUSA



PORTRUGUESE TIMES

USPS 868100
651 Orchard Street, Suite 300
New Bedford, MA 02744
Telephone: (508) 997-3118

email:
newsroom@portuguesetimes.com
advertising@portuguesetimes.com
www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times, 651 Orchard Street Suite 300, New Bedford, Massachusetts 02744. Frequency: Weekly. Subscription prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$35.00; rest of the country: \$40.00 (Regular Mail). US Air Mail: \$155.00. Canada: \$95.00 (Regular Mail). \$210.00 (Air Mail). Payable in US funds. Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices. POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times USA, Inc., 651 Orchard St., Ste. 300, New Bedford, MA 02744.

Padre DJ português é sucesso internacional

O padre Guilherme Peixoto é um sacerdote católico e DJ português que mistura música eletrônica de dança e música religiosa nas suas atuações ao vivo e foi um sucesso na Jornada Mundial da Juventude 2023 em Lisboa.

Guilherme Peixoto nasceu em Guimarães, em 1974. É sacerdote desde 1999 e serviu no Exército português como capelão em missões no Kosovo e no Afeganistão e como pároco em Laundos e Amorim, na Arquidiocese de Braga.

Foi durante uma missão no Afeganistão em 2010,

antes de ser padre, já frequentava a cena underground de house e techno, admirando nomes como o britânico Carl Cox e o produtor de techno de Detroit Jeff "The Wizard" Mills.

No seminário, continuou a ir a discotecas e a tocar numa banda com outros seminaristas. Todos assumiam que iria desistir da música assim que fosse ordenado, mas o futuro padre tinha outros planos.

O Padre DJ português já se apresentou em festivais no Brasil, Espanha e Chile. Em novembro

de 2025, Peixoto apresentou-se na Catedral de Santa Isabel, em Košice, na Eslováquia, num festival da juventude que celebrava o 75º aniversário do arcebispo Bernard Bober e que contou com a presença do Papa Leão XIV.

Viajou depois para a Colômbia e para o México, onde se apresentou dia 14 de dezembro em Monterey, e a semana passada celebrou missa numa universidade católica de Beirute e animou depois um festival que atraiu milhares de jovens à capital libanesa.

O próximo concerto do padre Peixoto será a 12 de junho na Figueira da Foz, e poderá ser que em 2026 se desloque aos Estados Unidos.

Reticências...

• *Em memória de Ferreira Moreno*

Atchim! Dona Gripe voltou este inverno, já matou 9.300 pessoas nos EUA e o vírus causador dessas mortes é o H3N2, um vírus realmente com influenza...

A gripe é como uma sogra chata: chega sem avisar, fica um tempo e não sabemos quando se vai embora, mas a gente tem que tratá-la bem para nos livrarmos dela...

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados — Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.

Nome: _____

Endereço: _____

Apt N°: _____

Localidade: _____

Estado: _____

Zip Code: _____

Email: _____

Tel.: _____

Junto envio cheque ou "money order".* Agradeço me enviem o jornal.

Favor debitá-lo ao meu cartão de crédito: _____

Recortar e enviar para: Portuguese Times

CVV: _____

Exp. Date: _____

651 Orchard St., Ste. 300
New Bedford, MA 02744

*Preço de assinatura anual: \$35.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ - \$40.00 para o resto do país.

Tem um novo endereço?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.

Endereço antigo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Endereço novo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Enviar para: Portuguese Times
651 Orchard St., Ste. 300, New Bedford, MA 02744

Presidente: Paulina Arruda • Diretor: Francisco Resendes
Redação: Francisco Resendes e Matthew Arruda
Reporter at Large: Augusto Pessoa • Gerente de Vendas: Cláudia M. Bernier
Colaboradores: Onésimo T. Almeida, Manuel Leal, Díriz Borges, João Luís de Medeiros, Délia de Mello, Lélia Nunes, Eduardo B. Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, José António Afonso, Antônio Silva, Osvaldo Cabral, Rogério Oliveira, Daniel Bastos, Alfredo da Ponte, Telmo Nunes, Vítor Rui Dores, Luciano Cardoso, João Bendito, Serafim Cunha, Serafim Marques, JH Silveira Brito.

As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem necessariamente a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários.
Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.

PALCUS promove viagem de imersão a Portugal destinado a jovens luso-americanos

A Portuguese American Leadership Council of the United States (PALCUS), cuja diretora é Katherine Soares, está a desenvolver um programa destinado aos jovens que queiram aprofundar os seus conhecimentos sobre Portugal, costumes, tradições e cultura em geral. Em entrevista à WJFD, conduzida por Jorge Morais, Katherine explicou ao pormenor o que pretende com este programa:

“O programa Heritage (Património) Portugal destina-se a jovens luso-americanos entre os 18 e 35 anos de idade para uma imersão a Portugal, abrangendo elementos do passado, presente e futuro: a cultura e as raízes portuguesas, a situação atual do país e o seu desenvolvimento e oportunidades futuras. O impacto deste programa é um espírito renovado e reforçado de pertença, relações e energia, fruto do sentimento de herança comum. Além disso, surgirão novas ideias, criatividade, investimento, conectividade e oportunidades para os anos e gerações vindouras”, esclarece Soares, que adianta mais pormenores, nomeadamente como os interessados queiram inscrever-se:



Katherine Soares, presidente da PALCUS.

Os formulários devem ser preenchidos visitando o site da PALCUS: www.palcus.org através de um link nesta página.

ser preenchidos visitando o site da PALCUS: www.palcus.org através de um link nesta página.

Kelsey De Andrade Almérico, uma jovem que foi contemplada com este programa em 2024, aconselha os jovens a abraçarem este projeto, uma vez que a sua experiência foi extremamente positiva e enriquecedora culturalmente. “Sendo luso-americana de terceira geração, o programa Heritage Portugal foi de facto uma experiência transformadora, que veio colmatar uma lacuna cultural que sentia e me ligou profundamente às minhas raízes açorianas, pois que através deste programa adquiri uma maior compreensão e orgulho pela cultura, pelas tradições e pela ligação à comunidade luso-americana”.

Por sua vez Sara Molino fez também questão de salientar a excelente ideia da PALCUS. “A música Over The Rainbow resume o que senti quando a PALCUS me presenteou com a oportunidade de realizar um sonho de vida. O Heritage Portugal 24 foi uma aventura incrível que me permitiu finalmente conectar-me com a minha cultura a um nível mais profundo e encontrar a comunidade que



Jovens estudantes luso-americanos na Praça do Emigrante, Ribeira Grande, ilha de São Miguel.

gostaria de ter tido quando era criança”.

Katherine Soares adianta sobre este programa: “O Heritage Portugal vai assim impulsionar a próxima geração a dar continuidade à herança lusa partilhada nas suas mãos, mentes e corações. Terão um sentido de pertença, um sentido de comunidade partilhada, transmitirão melhor os nossos valores e a nossa herança viverá através deles. Os programas da PALCUS, e especialmente o Heritage Portugal, devido ao seu impacto a longo prazo, são assim uma oportu-

nidade para os doadores fazerem parte de algo maior, algo verdadeiramente valioso que dará frutos agora e durante muito tempo”.

Bolsas de estudo e gala anual em Ponta Delgada

Para além deste programa, a PALCUS já abriu o concurso para bolsas de estudo, como acontece anualmente e este ano deverão ser atribuídas nove bolsas de estudo e destinado a estudantes que prossigam a sua carreira académica a nível universitário.

“Para além deste programa de bolsas de estudo devo referir que vamos ter a nossa gala anual desta vez fora dos EUA. Será em Ponta Delgada, na ilha de São Miguel a 17 de outubro e em breve serão fornecidos mais pormenores sobre eventuais pacotes a incluir para aqueles que queiram deslocar-se aos Açores e participar na nossa gala”, esclarece Katherine Soares, uma jovem dinâmica que muito tem contribuído para o bom funcionamento da PALCUS.

Homem de Fall River condenado por agredir a ex-mulher

Um homem de Fall River foi condenado por agressão à ex-mulher, de acordo com o procurador distrital do condado de Bristol, Thomas Quinn III.

Shawn Rego, 32 anos, foi viver com a mãe depois de cumprir uma pena de 18 meses por agredir a mulher. Os seus filhos viviam no apartamento de baixo com a ex-mulher.

Rego contatou-a logo após a sua libertação, o que a levou a obter uma ordem de restrição temporária a 21 de outubro de 2024. Nesse mesmo dia, Rego seguiu a ex-mulher até ao seu apartamento e agrediu-a.

O incidente foi participado à polícia pela irmã da vítima.

Em 15 de janeiro, Rego foi condenado a dois anos e meio de prisão.

Os procuradores disseram que Rego tem duas condenações anteriores por agressão à mesma vítima.

Dias 18, 19 e 20 de Fevereiro

**128 Union Street (Suite 502)
New Bedford, MA 02740**



O Dr. Vasco Cordeiro, Advogado Partner na Sociedade de Advogados dos Açores “Borges da Ponte, Linhares Dias e Associados”, estará no seu escritório de New Bedford, na 128 Union Street (Suite 502), nos próximos dias **18, 19 e 20 de Fevereiro**.

+1(800) 383-5014 Toll Free Number

Açores organizam curso de verão para jovens luso-americanos

- Mais pormenores na próxima edição

"Arabian Nights Part 2: The Melancholy of the Desolate One"



FROM NEW YORK

Matthew Arruda

Last month, I began watching Miguel Gomes's three-part film, Arabian Nights by reviewing its first volume, The Restless One. I was interested to see how Gomes would incorporate the famed folklore collection Arabian Nights into a film far from the Middle East and set in 21st century Portugal. While the films are not direct adaptations from the collection, they use the story framework and fantastical events to critique the economic conditions of Portugal during the mid-2010s. This time I'm reviewing the second volume of the trilogy.

The Desolate One has a different atmosphere to it. While the first volume, The Restless One, was more focused on the fantastic and had an upbeat vibe, The Desolate One is melancholic and replaces the fantastic with absurdity. And like its predecessor, this film follows three stories.

The first tale is titled "The Chronicle of the Escape of Simão 'Without Bowels'". Simão is a spree killer who has murdered his wife, daughter, and, recently, two women. As he is on the run, Simão relies on robbing to keep fed. His neighbors are annoyed by his stealing but prefer not to report him to the authorities. This is not out of sympathy, but rather the townsfolk believe it's futile to change Simão's behavior, and they don't want the National Republican Guard (GNR) interfering in their daily life. It is not until Simão is finally arrested by the GNR that he suddenly becomes a folk hero.

In the second segment, "The Tears of the Judge", a trial is being held at an unknown amphitheater in the middle of the night. An unnamed woman is on trial for selling her landlord's furniture for her son's increasing debt. The already strange case unravels when one of the court's spectators claims that the landlord deserves it for prank calling emergency services numerous times a day. The landlord claims that an evil genie made him do it, while the genie claims a corrupt man who freed him ordered the genie to torment the landlord. With each person in the crowd being revealed to be a victim of a crime and eventually the perpetrator of a crime, the judge chastises everyone in disbelief.

The final story, "The Owners of Dixie", is about a dog named Dixie. The dog goes through numerous owners within a rundown apartment building. With each family

that the dog is adopted by (mainly because the previous family was evicted), we see the numerous financial struggles that have occurred in the country and the psychological impact it has had on families. It soon gets to a point where a young couple begs for food but is instead given Dixie after being denied assistance.

The Desolate One is no doubt much more somber than The Restless One. I would dare to say that the political allegories in this film are far stronger than those in the prior film.

"The Chronicle of the Escape of Simão 'Without Bowels'" was certainly an interesting portrayal of how a society can align with criminals against unpopular governments. Simão's crimes are not what is celebrated. Instead, he is considered a hero for being a nuisance to the deeply unpopular Portuguese government. When a government fails its society, it is not surprising to see criminals celebrated as anti-heroes. The United States itself experienced such a phenomenon during the Great Depression, when bank robbers like Dillinger and Pretty Boy Floyd were heralded for antagonizing the institutions that contributed to economic upheaval. Simão, to his town, is catharsis personified.

The never-ending unraveling of crimes in the court of "The Tears of the Judge" is clearly about the culture of corruption. Each person in the court justifies their crime as a fix to financial or political grievances. The victims of all the announced crimes also attempt to justify their own crimes as "it's just the way it is, why shouldn't I get a cut too"? It soon becomes that the net of corruption is so wide, it would almost seem foolish to convict everyone in the amphitheater. No doubt this is Gomes's frustration with the corrupt not being properly tried.

Finally, "The Owners of Dixie" displays the degradation of humanity. While Dixie is fortunate to be so unaware of the economy, with each new owner, we see the Portuguese struggle with the economic crisis, the eventual housing crisis, and the psychological turmoil caused by the recession.

Having almost finished this trilogy, I will say so far that I prefer The Desolate One. It is more engaging and straight to the point than some of the rather confusing and drawn-out aspects of The Restless One. Nonetheless, I am excited to see where Gomes takes us in his final installment.

Jasiel Correia sai da prisão dentro de cinco meses

Jasiel Correia já foi notícia nacional. A primeira vez em 2016, tinha 23 anos, quando foi eleito major de Fall River, o mais jovem de sempre na cidade. A segunda vez em 2019, quando foi detido e acusado de corrupção. Foi julgado e condenado a seis anos de prisão.

Começou por cumprir a sentença num estabelecimento prisional de Berlin, New Hampshire. Depois foi transferido para Brooklyn, New York e, em 2023, para o Federal Detention Center em Philadelphia. Ainda em 2023 mudaram-no para a cidade de Oklahoma e, nos começos de 2024, para Atlanta e, finalmente, para onde se encontra presentemente, o Federal Correctional Institution de Ashland, Kentucky. Atrás das grades, Correia ficou a conhecer uma boa parte do país.

Ashland é um estabelecimento prisional de baixa segurança, incluindo uma "farm prison", um centro anexo à prisão e onde os reclusos prestes a concluir a sentença exercem várias ocupações preparando-os para o regresso à sociedade.

Jasiel Correia é o recluso nº 01205-138 da "farm prison", mas dentro de cinco meses, a 11 de julho de 2026, recupera a liberdade e possivelmente regressará a Fall River, onde tem a família, a mulher, uma filha pequenina e os pais.

Homem encontrado morto na rua

A polícia divulgou a identidade de um homem de Fall River encontrado morto na rua dia 20 de janeiro, numa área entre Fall River e Tiverton. Trata-se de Humberto Maceado, 74 anos.

O corpo foi encontrado pouco depois das 7h00 da manhã caído no chão na área do 100 Bay Street.

O Instituto Médico Legal de RI compareceu no local e recolheu o corpo para realizar exames e determinar a causa da morte. As imagens das câmaras de vídeo segurança da propriedade foram examinadas e mostraram o homem presente na zona desde o início da noite anterior, mas sem contato com outras pessoas.

Jovem lusodescendente da Bryant University em destaque

Júlia Mendonça é aluna do primeiro ano ("freshman") na Bryant University, em Smithfield, RI, estuda análise de negócios na "BELC Business School", fazendo ainda parte do Programa de Honra da Bryant e é uma das 20 bolsistas do Ellen Wilson Leadership Center.



A jovem lusodescendente Júlia Mendonça, aluna brilhante da Bryant University (à direita) com três colegas também que se destacam nesta universidade de Smithfield, RI.

Recentemente a jovem lusodescendente e três colegas da turma de 2029 foram selecionadas como vencedoras da edição de 2026 do IDEA (Innovation and Design Experience for All), um curso obrigatório para alunos do primeiro ano na Bryant, baseado nos princípios do "design thinking", um processo de inovação que cria soluções para problemas de forma ágil. Durante três dias, os 1.103 alunos do primeiro ano da Bryant juntaram-se para abordar problemas do mundo real. No caso de Júlia e da sua equipa, o projeto consistiu na proposta de um par de óculos, semelhantes aos óculos Meta ou aos auscultadores de realidade virtual, para espetadores de teatro, que fornecessem legendas para pessoas com deficiência auditiva ou legendas em inglês para aqueles para quem o inglês é uma segunda língua. Chegaram à final, com as duas equipas finalistas selecionadas por um painel de jurados composto por antigos alunos da Bryant da comunidade empresarial.

A equipa vencedora foi então escolhida por toda a turma de caloiros. Uma conquista impressionante para esta luso-americana descendente de pais açorianos.

"Sublinhe-se que o programa IDEA é de grande importância na Bryant University, tanto para o corpo docente como para os estudantes, muitos dos quais o incluem nos seus currículos, e as empresas contactaram-nos para discutir as suas propostas de desenvolvimento", refere o pai de Júlia, Willits Mendonça, que com a esposa Anita estão muito orgulhosos por esta conquista significativa da filha.

Júlia Mendonça é uma de três irmãs filhas do casal Willits e Anita Mendonça e curiosamente as suas outras duas irmãs estão também em evidência nas suas respetivas universidades.

**Escritórios de Advocacia de
GONÇALO M. REGO
508-678-3400**



- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Escritórios em:
Fall River/New Bedford • 508-992-1800
Medford • 617-206-4719
East Providence • 401-431-6111

Sociedade Cultural Açoriana com nova direção

A Sociedade Cultural Açoriana levou a efeito uma reunião de Assembleia Geral contando com a presença de cerca de 50 sócios e teve na sua agenda de trabalhos incluído o encerramento de movimentos respeitantes ao ano transacto bem como a tomada de posse da nova direcção que apesar de ter sido inicialmente escalada para o domingo dia 25 teve de ser feita no dia 23 devido ao temporal que estava previsto para aquele domingo.

Apesar de esta resolução ter sido tomada à última hora foi possível ter a presença do Sr. Paul Coogan, Presidente da Câmara Municipal de Fall River que apesar de no último minuto ter sido convidado compareceu para presidir ao juramento de tomada de posse da nova direcção que está assim composta:

ASSEMBLEIA GERAL

Louis Melim	Presidente
Steve Melo	Vice-Presidente
Cheryl Couto	Secretária

CONSELHO FISCAL

Benvinda O'leary, Linda Chaves e

Kayley Alves

QUADRO DE DIRETORES

Jeffrey Melo	Presidente
Leonel Almeida	Vice-Presidente
Camila Moniz	Tesoureira
Carlos de Medeiros	Assist. Tesouraria
Odésia Melo	Secretária
Ana Pimentel	Secretária assistente
John Santos	Diretor

Há ainda 18 membros directivos que pertencem a diferentes comités cujas funções consiste em manter em condições de bom funcionamento o salão nobre, cozinha e bar.

Após a cerimónia da tomada de posse o novo presidente, Jeffrey Melo, dirigiu-se aos presentes agradecendo a presença de todos e encarou o futuro da Sociedade Cultural Açoriana de forma muito positiva, referindo que tem um plano que benéfico tendo acrescentado que esperava o apoio dos sócios, indispensável para um futuro brilhante.

Sete pessoas morreram e uma ficou gravemente ferida na queda de um jato privado durante uma tempestade de neve no Maine

Sete pessoas morreram e um membro da tripulação sobreviveu com ferimentos graves quando um jato executivo privado caiu durante uma tempestade de neve no Aeroporto Internacional de Bangor, no Maine.

O Bombardier Challenger 600, que transportava oito pessoas, caiu na descolagem por volta das 19h45 de domingo, enquanto a Nova Inglaterra e grande parte do país enfrentavam uma forte tempestade de inverno.

O Conselho Nacional de Segurança nos Transportes afirmou não ter qualquer responsabilidade pela divulgação de informações sobre as vítimas, informações da responsabilidade das autoridades locais.



401-438-8771

Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradas da área do East Side em Providence!



Coordenador do Ensino de Português nos EUA condecorado com Ordem da Instrução Pública

O coordenador do Ensino Português nos EUA foi agraciado como Oficial da Ordem da Instrução Pública pelo Presidente da República, condecoração que João Caixinha assumiu hoje à Lusa ter recebido com "profunda honra e elevado sentido de responsabilidade".

A imposição formal das insígnias ocorreu na quarta-feira, em Washington, pelo embaixador de Portugal nos Estados Unidos, Francisco Duarte Lopes, por delegação do Presidente da República, Marcelo Rebelo de Souza.

"Esta insígnia simboliza o reconhecimento do Estado português pelo seu percurso profissional, pela dedicação à causa do ensino e pela divulgação da Língua e Cultura Portuguesas no estrangeiro, muito em particular nos EUA", indicou a Embaixada de Portugal em Washington, numa publicação feita na rede social Facebook.

Em declarações à Lusa, João Caixinha afirmou que a distinção em causa "constitui um momento particularmente significativo, não apenas pelo reconhecimento do percurso desenvolvido ao longo de cerca de 30 anos no domínio da promoção da língua e da cultura portuguesas, do ensino e da educação, em Portugal e no estrangeiro — em particular em África, em alguns países na Europa e, nos últimos 18 anos, nos EUA —, mas sobre tudo pelo seu profundo significado institucional e coletivo".

"É com grande humildade que afirmo que este agraciamiento representa, acima de tudo, o reflexo de um trabalho partilhado, sustentado pela



O embaixador de Portugal em Washington DC, Francisco Duarte Lopes, no momento em que condecorava João Caixinha, coordenador do Ensino de Português nos EUA.

confiança, pelo apoio constante e pela visão estratégica do Instituto Camões, bem como pelo profissionalismo, dedicação e sentido de missão das diferentes equipas da sede do Instituto, cujo contributo foi, em todos os momentos, absolutamente determinante para a concretização dos nossos objetivos comuns", acrescentou Caixinha.

Também o Consulado-Geral de Portugal em Boston enalteceu o trabalho de João Caixinha, avaliando que a condecoração é "um reconhecimento muito justo pelo trabalho desenvolvido ao longo de várias décadas e que muito tem beneficiado a comunidade portuguesa da área de Boston".

Nesse sentido, o Consulado-Geral de Portugal em Boston irá promover uma homenagem ao coordenador do Ensino, para celebrar esse agraciamiento em conjunto com os portugueses dessa região norte-americana.

Nascido em 1971, em Moçambique, João Caixinha é licenciado em Línguas e Literaturas Modernas, variante de Estudos Portugueses, com estágio pedagógico

co do ramo de formação educacional, pela Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa.

Possui diploma universitário de especialização (pós-graduação) em Ciências da Educação, na área de Avaliação em Educação, pela Faculdade de Psicologia e Ciências da Educação de Lisboa.

O trabalho desempenhado por Caixinha tem sido considerado pelas autoridades e pelas próprias comunidades como de "extrema importância" no contexto das relações bilaterais portuguesas com os Estados Unidos da América no domínio da Educação e do Ensino, em particular na promoção e difusão da Língua e Cultura Portuguesas.

Entre outros, a Coordenação do Ensino de Português nos Estados Unidos, com o apoio da rede diplomática e consular e em articulação com o Instituto Camões, tem apoiado a implementação do exame NEWL de Português a nível nacional, que confere créditos para acesso ao ensino superior norte-americano.

Dia da Consciencialização da Fenda Laríngea em Massachusetts

O estado de Massachusetts proclamou 22 de janeiro como o Dia da Consciencialização sobre a Fenda Laríngea após pedido apresentado por Melissa Alves, de New Bedford.

Melissa é mãe de duas meninas que nasceram com essa condição rara chamada fenda laríngea, e este reconhecimento visa aumentar a consciencialização das famílias que têm o mesmo problema.

A fenda laríngea é uma malformação congénita de gravidade variável (uma fenda entre a traquéia e o esôfago ou entre a laringe e a faringe ou em ambos os locais). Essas alterações congénitas são incomuns e provocam dificuldades na ingestão alimentar, dificuldades respiratórias e infecções respiratórias.

Para mais informações, visite laryngealcleft.org.

Rui Azevedo reeleito presidente do Clube Social Português



Corpos diretivos do Clube Social Português presididos por Rui Azevedo

• **Fotos e texto de Augusto Pessoa**

Teve lugar no domingo, 18 de janeiro, a tomada de posse dos novos corpos diretivos do Clube Social Português em Pawtucket, RI.

Rui Azevedo conheceu uma vez mais a reeleição à frente de um pilar comunitário que já soma 108 anos de existência, com data de fundação: 5 de outubro de 1918.

Um olhar à componente toponímica da cidade depõe-se com a placa que assinala a rua onde se ergue o edifício sede assinalada como Portuguese Social Club Way. Um presente da cidade de Pawtucket na passagem dos 100 anos do Clube Social Português.

São estas presenças comunitárias que realçam e assinalam a vida do nosso grupo étnico, neste caso específico, na cidade de Pawtucket e cuja força e sentido patriótico de sucessivas direções conseguem celebrar o centenário.

Tal como dizia José Cesário, antigo secretário de Estado das Comunidades na última visita aos EUA: "Diziam que as organizações portuguesas iam acabar, mas afinal estão bem vivas e ativas".

E já agora podemos ir buscar as declarações de Rogério Medina, quando vice-cônsul de Portugal em Providence, nos seus 30 anos de serviço e que não se intimida de repetir: "O poder associativo mantém-se vivo e ativo em parte graças ao papel da comunicação social pela forma como projeta as iniciativas dessas presenças portuguesas".

E para completar as declarações do então tesoureiro estadual em Rhode Island, Paul Tavares "Os portugueses são o que mais anos se têm aguentado como grupo étnico".

E como se depreende, o Clube Social Português é disto um exemplo, nos seus bonitos 108 anos de existência, num contributo mútuo com este órgão de comunicação social.

Mas o Clube Social Português vai mais longe.

Através do seu rancho folclórico tem sido uma presença portuguesa na mais antiga e mais patriótica parada da independência dos EUA que anualmente se realiza na bonita e acolhedora vila de Bristol perante milhares de pessoas.

Realçando os dados históricos:

1994: visita do Presidente dos EUA, Bill Clinton ao Clube Social Português. Até à data é a única organização portuguesa em terras americanas a receber a visita de um presidente dos EUA.

2018: O Clube Social Português celebra 100 anos de vida

Como se depreende, aliado uma simples mas significativa tomada de posse, temos outros atributos que elevam a organização, que até podem nem ser iniciados pelo atual presidente, mas que lhe merecem o seu apoio pela projeção que dão à associação.

E além do rancho temos a escola portuguesa, mais um contributo ao manter viva a língua de Camões em terras americanas.



Carlos Oliveira e Agostinho Carvalho, da Comissão Disciplinar do Clube Social Português.

[Mais fotos em: portuguesetimes.com](http://portuguesetimes.com)

COMUNIDADES

Augusto Pessoa

Repórter / Fotógrafo

T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170

Email: pessoaptimes@gmail.com



Jorge Ferreira e Victoria Cabral, presidente e 2^a secretária da assembleia geral do CSP, respetivamente.

DIREÇÃO 2026

Presidente	Rui Azevedo
Vice-Presidente	José Borges
Secretário geral	Miguel de Almeida
Tesoureiro	Victor Saraiva
Assist. Tesoureiro	David Saraiva
Secretário Registros	Miguel de Almeida
Secretário Abastecimentos	Derek Carvalho
Secretário Corresponência	António Gomes
Secretária de Publicidade	Victoria Cabral
Diretora de salão	Suzana Carvalho

ASSEMBLEIA GERAL

Presidente	Jorge Ferreira
Vice Presidente	Nelson Vargas
1. ^a Secretária	Lara Silva
2. ^a Secretária	Victoria Cabral

CONSELHO FISCAL

Presidente	Luís de Castro
Secretário	José A Silva
Relator	João Enes

CONSELHO DISCIPLINAR

Presidente	António Oliveira
Carlos Oliveira, Agostinho Carvalho	

ESCOLA DO CSP

Director	Jorge Ferreira
Vice director	Nelson Vargas
Secretário	José Borges
Tesoureiro	Victor Saraiva
Diretor Pedagógico	Jorge Ferreira

Encarregados do bar

Manuel Duarte, Adelino Simão, António Gomes, Miguel de Almeida, Derek Carvalho.

CLUBE SOCIAL PORTUGUÊS

- Fundado a 5 de Outubro de 1918 -

174 Portuguese Social Club Way, Pawtucket, RI

Tel. 401-724-9834

A sua primeira sede foi construída em julho de 1924 no 208 Pleasant St. Acabaria por ser destruída por um incêndio em 1973.

A 27 de maio de 1975 é inaugurada a nova sede no 131 School Street.

Nos 100 anos da organização a localização do clube passou a ser reconhecida como 174 Portuguese Social Club Way



Quatro mayors lusodescendentes em Massachusetts e Rhode Island

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Dizia Manuel Fernando Neto num dos seus eloquentes discursos perante magistrados e políticos concentrados numa cerimónia de naturalização que “na América as possibilidades de fazer algo são limitadas, apenas ao poder da tua imaginação e ao grau da tua ambição”.

E já que o assunto são os mayors votados pelos residentes das vilas e cidades que representam, o ilustre orador acrescenta:

“O voto é o combustível que inflama o motor que move o sistema de governo que nós escolhemos para nós próprios e as nossas famílias”.

Não perca a oportunidade de votar elegendo quem lhe parece ser o mais próximo dos seus ideais. E foi dentro desta forma de pensar que se elegeram os mayors que fazem história e que podemos traduzir na intervenção de Manuel Fernando Neto.

“Our founding Fathers deram-nos um sistema democrático de governo experimentado antes, mas, ainda não perfeito. Mas, certamente o menos imperfeito de todos os outros que tentamos antes”.

E dentro desta forma de pensar surgiram os conselheiros municipais, os senadores e os mayors que são tema para este apontamento, com a curiosidade de serem luso-americanos.

Roberto da Silva, o primeiro mayor de East Providence

Roberto da Silva, que em 2018 conseguiu fazer história ao ser o primeiro mayor eleito pelos votantes de East Providence, contra o sistema anterior, em que o então administrador era eleito pelo Conselho Municipal. Tem percorrido um trajeto relevante à frente dos destinos de East Providence.

Roberto Silva, 50 anos de idade, é filho de Luís da Silva (natural da vila do Nordeste) e de Carmélia da Silva (natural de Ponta Delagada), São Miguel, Açores.

Tomou posse em janeiro de 2019 no culminar de uma carreira de 25 anos de serviço público.

A visão do mayor Roberto da Silva traduziu-se no imediato apoio aos pequenos negócios e que com a agravante do encerramento parcial da Washington Bridge obrigou a um ainda maior apoio. Uma cidade que as pessoas escolhem para viver, trabalhar e constituir família.

Desde que assumiu o primeiro mandato, a cidade tem-se focado na transparência de uma administração, que além de lhe valer a reeleição tem-se focado numa aproximação ao mayor. E o mayor à comunidade.



O mayor Roberto Silva ladeado por Paul Tavares, antigo tesoureiro estadual de RI e o padre Jorge Rocha, pároco da igreja de São Francisco Xaver, E. Providence.

E já que falamos em comunidade, é notória a sua aproximação ao associativismo. Lá estava na cerimónia da tomada de posse do Centro Cultural de Santa Maria, na tomada de posse do Phillip Street Hall e ainda na tomada de posse do Brightbridge Club.

É notória a sua passagem pelo Departamento da Polícia de Pawtucket, RI, onde fez uma comissão de serviço de 25 anos.

As novas tecnologias não foram esquecidas e como tal tem um website de fácil acesso.

Mayor Bob Silva mostrou dedicação ao serviço público, quando serviu os residentes do Distrito 63 de East Providence/Pawtucket, como deputado estadual de Rhode Island, de 2009 a 2011.

Na State House o então deputado estadual Bob Silva fez parte do comité judicial, governo municipal, e estudos do desenvolvimento dos portos.

É notória a sua passagem pelo Departamento da Polícia de Pawtucket, RI, onde fez uma comissão de serviço de 25 anos.

Portuguese Times acompanhou a sua carreira desde polícia patrulha, sargento, tenente inspetor e capitão. Frequentou a Roger Williams University onde concluiu o bacharelato em Ciências e Administração de Justiça. O mayor trouxe os ensinamentos colhidos ao serviço da imposição da lei, como forma de ajudar os jovens de E. Providence e fundou a E. Providence Youth Soccer Association.

Steve Contente, administrador de Bristol

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Steve Contente enriqueceu a Vila de Bristol ao ser eleito administrador (mayor) em 2016. O lusodescendente serviu-se da sua posição de oriundo do maior grupo étnico residente na vila para captar o voto luso que já o leva em dez anos de administração.

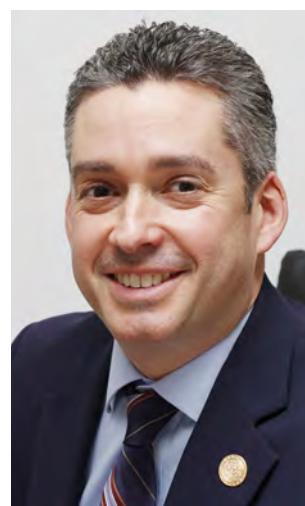
“Nasci em Bristol. O meu pai nasceu na Feira, Faial. A minha avó nasceu em Fall River. A família da minha mãe é da Ribeira Grande, São Miguel. O meu pai veio com nove anos de idade para os EUA. Foi superintendente das escolas em Bristol.

Sou um de quatro irmãos, todos residentes em Bristol.”

Bristol tem o condão de atrair as pessoas.

“Conheço a vila muitíssimo bem. As minhas raízes estão aqui. Pensei e concretizei. Achei que podia ser um bom elemento para manter Bristol como uma das vilas mais bonitas de Rhode Island”, esclarece.

Foi polícia. Curiosamente foi aluno de Anthony Silva quando comandante da Academia da Polícia. Concorreu a administrador da vila de Bristol.



Steve Contente, administrador da vila de Bristol.

“O que faço são iniciativas a longo prazo. Em Bristol mantemos os impostos baixos como forma de manter os residentes nas suas moradias. Temos dos impostos mais baixos no estado de Rhode Island.”

E sobre a ocupação dos residentes, acrescenta:

“Os residentes de Bristol são gente trabalhadora. O parque industrial está praticamente todo ocupado. Temos unidades de fabrico em objetos de plástico. Temos o exemplo da NorthCoast, fábrica de Barcos em fibra de vidro, propriedade de José da Ponte”, refere Contente.

Ms há que continuar a

apostar na qualidade de vida dos residentes de Bristol.

“Desde um projeto no sistema de esgotos entre um a dois milhões de dólares. Diariamente fazemos limpeza nas linhas de esgotos. Já efetuamos substituição de tubagem de esgotos em várias ruas. Fizemos mais uma estação de tratamentos”.

E Steve Contente vai mais longe:

“Tenho completado tudo ao que me proponho. Gosto do que faço e como tal pronto a dar continuidade... Sem desprestígio para os restantes habitantes de Bristol, a comunidade portuguesa é a mais visível. A minha relação com a comunidade portuguesa, além de ser um lusodescendente, começa junto da centenária igreja de Santa Isabel, de quem sou paroquiano”, confidencia Steve Contente, que adianta:

“Anualmente confiro posse aos novos corpos diretivos da Associação D. Luís Filipe, organização famosa pela sua antiguidade. Este ano, por motivos de ordem particular não estive presente”.



- CASA • CARRO • MOTOS
- BARCOS • RV's • NEGÓCIOS

**Agora em novas instalações na
PAIVA PLAZA**
501 Warren Avenue, East Providence, RI
Tel: 401-438-0111
(Cruzamento da Brightbridge Ave. e Warren Ave.)



**Seguro de todo o tipo
RESIDENCIAL & COMERCIAL**



Edward ‘TED’ Bettencourt, mayor de Peabody, reeleito pela oitava vez consecutiva

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

“Havia pessoas que me diziam, que devia ser louco, ao trocar a promissora carreira de advogado pela posição de mayor”, referiu a dada altura Edward Bettencourt, que seguiu os seus instintos:

“Sempre gostei de desafios, e ser maior. Apostar em projetos de desenvolvimento para Peabody, concretizar esses projetos aliados a consecutivas reeleições. É porque algo de bom devo estar a fazer para Peabody”, sublinha o mayor de Peabody.

Edward Bettencourt foi eleito pela 8.ª vez consecutiva mayor de Peabody, uma cidade com forte presença portuguesa em torno de um relevante associativismo.

“O meu pai fez parte da Força Aérea dos Estados Unidos. E eu nasci quando ele fazia parte da companhia estacionada em New Mexico.

O meu pai nasceu em Peabody, MA. A minha avó, Alzira Bettencourt, nasceu em Gouveia, Serra da Estrela. E meu avô nasceu na Graciosa, Açores.

Estamos perante um exemplo de integração na sociedade americana que optou pela política.

“O meu pai optou pela segurança e foi polícia. Tinha familiares professores



Edward Bettencourt, mayor de Peabody, com o antigo secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, José Cesário, o cônsul geral de Portugal em Boston, Tiago Araújo e entidades de Peabody.

no sistema escolar de Peabody. No meu caso pessoal optei pelo ensino universitário ao concluir o curso de advocacia.

Comecei pelo Conselho Municipal. Mas pensei que podia ir mais longe. Candidatei-me a mayor e fui eleito no ano de 2012. Mas havia sempre o dilema, advogado ou mayor.

Se bem que havia coisas que gostava na posição de advogado, o gosto pelo contacto com as pessoas que a posição de mayor me dava superava a posição de advogado”, sublinha Bettencourt, que dentro das grandes concretizações que são visíveis e relevantes, acrescenta:

“A construção da Higgins Middle

School, no valor de 92 milhões de dólares, que mereceu um reembolso do estado de Massachusetts de 56 por cento. Constituiu o maior projeto de Peabody e foi considerada um modelo para outras vilas e cidades, dotada das mais modernas tecnologias.

A revitalização do centro da cidade de Peabody, ao nível de infraestruturas em preparação para atração de novos negócios e empresas.

Em fundos de apoio através do MassWork, na ordem dos 6 milhões de dólares do estado, criando um destino mais atrativo para as pessoas, cultura

e comércio. Tive o cuidado de garantir um apoio estadual para a construção do South Peabody Nature Trail e uma lei que permite o investimento anual em infraestruturas e desenvolvimento de dois parques da cidade.

No referente a melhoramentos: MacArthur, Lake Shore, Raddin, James Street, e Farnham Park. Esta dedicação aos parques valeu a Peabody a distinção de “Quarto Playfull City USA”, esclarece o mayor Edward Bettencourt.

E numa referência à numerosa comunidade portuguesa que o rodeia, o mayor Edward Bettencourt sublinha:

“Curiosamente fui funcionário da Luso American Credit Union. E como tal, desde essa altura, sempre mantive uma grande aproximação à comunidade portuguesa, assim como ao associativismo português em Peabody. Tenho orgulho na minha identidade portuguesa. A comunidade portuguesa tem sido sempre parte da minha vida”, acrescenta o mayor de Peabody.

O associativismo de Peabody está bem demonstrado nos seguintes pilares comunitários:

Clube Luís de Camões, Sociedade Nossa Senhora da Ajuda, Banda Recreativa Portuguesa, Sociedade do Espírito Santo, Igreja de Nossa Senhora de Fátima, Grupo dos Veteranos.

SEGUROS • INCOME TAXES • VIAGENS

*Trabalhamos com as melhores companhias de seguro
pelo que podemos oferecer os melhores preços!*



Orlando Azevedo
Peabody



Edgar Azevedo - Lowell

*Para mais informações telefone para uma das nossas agências, onde lhes serão dados pormenores sobre o leque de viagens de férias que temos para 2026
VIAGENS E SEGUROS É CONNOSCO!!!*



Luís Azevedo - Peabody



Idalina Azevedo - Peabody

PEABODY
(978-532-5435)



LOWELL
(978-934-9262)

António Teixeira, administrador de Little Compton (final de mandato) “town council” de Bristol

• Fotos e texto de Augusto Pessoa



Na foto acima, António Teixeira com Rogério Medina, antigo vice-cônsul de Portugal em Providence e com o empresário John Salema. Na foto abaixo, Teixeira com a luso-americana Melissa Cordeiro, “Town Clerk” em Bristol, RI.

António Teixeira, administrador de Little Compton, RI (final de mandato) e “town council” de Bristol, onde já serviu como administrador, é uma figura relevante no seio da comunidade que o acolheu.

Tony Teixeira nasceu a 23 de novembro de 1955 no Faial, numa família de cinco irmãos. Finalizada a instrução primária foi para o seminário.

Em março de 1970 viu abrir as portas do sucesso com a vinda para a América. Passou pelo Bristol High School, que concluiu em junho de 1974.

Praticou wrestling, atletismo e futebol. Ganhou a All-Division e All State. Foi o princípio de uma carreira meritória, quer a nível de ensino, quer a nível de desporto.

Frequentou a UMass, que concluiu com mestrado em Português e Espanhol em Maio de 1978.

Nesse mesmo ano iniciou a sua longa carreira de ensino no Bristol High School ensinando Português e Inglês como Segunda Língua.

Em 1979 foi nomeado treinador da equipa de futebol (soccer) tendo sido dos mais jovens e assumir tal cargo.

Treinou a equipa do Bristol High School, Mount Hope High School em 1997. No ano de 1998 foi



nomeado treinador da equipa feminina do Mount Hope High School, posição que manteve até 2002.

Durante a sua carreira como treinador levou as suas equipas a: 16 fases de apuramento, conquistou 5 campeonatos, 6 títulos estaduais e mais de 200 vitórias.

Frequentou o Rhode Island College (RIC) entre 1990 e 1996 concluindo o curso de Education Counseling.

A sua dedicação ao ensino levam-no a ensinar Matemática e Português aos alunos do programa GED 1980-2008.

A sua atividade comunitária sobressai junto da Fundação Faialense a que pertence desde 1972 com dez anos de serviço ativo dois dos quais como presidente. Aqui a preocupação é o apoio à formação académica com mais de 20 mil dólares atribuídas anualmente.

Anualmente faz parte da representação da Fundação Faialense no cortejo etnográfico do Bodo de Leite das

Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra.



NETO
INSURANCE AGENCY
BIG ENOUGH TO SERVE, SMALL ENOUGH TO CARE





Obrigado pelo vosso patrocínio e lealdade!
Honestamente,
Rosemary, Manuel, Stephen Neto e funcionários

Saudamos Tony Teixeira pela sua brilhante carreira de serviço público e que muito significa a comunidade portuguesa e luso-americana!

96 Rockdale Ave
New Bedford, MA 02740
508-999-1236

1468 Pleasant St.
Fall River, MA 02723
508-678-9068


Independent Insurance Agent
www.NetoInsurance.com

Join The Luso Family!



Luso American Credit Union members enjoy many benefits, including:

-  **Free Checking & Free Debit Card with Rewards**
-  **Low Rates on Loans & Mortgages**
-  **Excellent Customer Service**

37 Tremont Street and
79 Lynnfield Street
Peabody, MA. 01960

(978) 531-5767
www.Luso-American.com


Luso American
CREDIT UNION

O Clube Desportivo Faialense celebrou 54 anos

A notícia da visita da Sagres recebida com grande entusiasmo

• Texto e fotos de Augusto Pessoa



Os novos corpos diretivos do Clube Desportivo Faialense, Cambridge, MA, durante a cerimónia de tomada de posse no passado sábado.

Teve lugar no passado sábado, 25 de Janeiro, na sede do Clube Desportivo Faialense, na Cambridge Street em Cambridge, a cerimónia das celebrações dos 54 anos, presidida num mandato de dois anos por Francisco Correia.

O convidado de honra foi o cônsul de Portugal em Boston, Tiago Araújo, que após realçar o valor da organização em festa, que tem sido a sala de visitas das entidades que visitam aquela área, tirou da cartola uma notícia que deixou todos os presentes deslumbrados.

"Vamos ter as honras de poder receber em Boston os "Tall Ships" no âmbito das celebrações dos

250 anos da independência dos EUA. Entre esta espetacular visita estará o navio-escola Sagres, o nosso Portugal flutuante que percorre o mundo e é para nós uma honra poder recebê-lo e poder visitá-lo".

E Tiago Araújo acrescenta: "Poderei dizer que a visita acontece em julho. Os dias e o programa de visita serão oportunamente divulgado".

Tendo em conta a última visita da Sagres a Boston (2018), tendo subido a bordo o Presidente da República de Portugal, Marcelo Rebelo de Sousa, que condecorou algumas individualidades e o lugar de excelência em que tudo se realizou,



Tiago Araújo, cônsul geral de Portugal em Boston, quando se dirigia aos presentes.

poderá ser o mesmo para a próxima visita. Estão convidados 44 veleiros para tomarem lugar num desfile em que a nossa Sagres tomará parte numa presença altiva e deslumbrante.

Jaime Silva assumiu as

funções de mestre de cerimónias, tarefa que não lhe foi difícil preencher por conhecer os cantos à casa.

O presidente da assembleia geral, Luís Santos, outro, fundador e como tal conhecedor dos mean-

Corpos diretivos 2026

COMISSÃO DE FESTAS

Presidente Eva Candeias, Manuel Candeias
Assistentes Elvira Brum, Lurdes Almas
Natividade Correia, Carlos e Rosa Ponte

DIREÇÃO

Presidente Francisco Correia
1.º Vice-presidente João Correia'
2.º Vice-presidente Gabriel Duarte
1.º secretário Paul Fanfa
2.º secretário Joseph Andrade
1.º tesoureiro Manuel Candeias
2.º tesoureiro Paul Correia
Vogais Alex Conceição, António Barros

CONSELHO FISCAL

Presidente Luís Correia
Vice-presidente Leonel Xavier
Secretário Carmine Burrapane

ASSEMBLEIA GERAL

Presidente Luís Santos
Vice presidente Jaime Silva
Secretária Olga Silva



Luís Correia e Carmine Burrapane, dois elementos do Conselho Fiscal do CD Faialense. Falta na foto Leonel Xavier.

dros da organização, dirigiu-se aos presentes. "Neste dia não podemos deixar de oferecer a nossa gratidão aos presentes e passados pelo contributo para o bem deste presti-

(Continua na página 17)

CLUBE DESPORTIVO FAIALENSE

1121 Cambridge Street, Cambridge, MA
Tel. 617-868-5030



Uma digna presença portuguesa na zona de Boston arredores!



January 30th – February 5th, 2026

No Supermercado Vicente's, cada produto conta uma história.

Dos enchidos e queijos autênticos aos pães e doces fresquinhos, tudo é cuidadosamente selecionado para que você sinta o verdadeiro sabor de casa. Mais do que um supermercado, somos um lugar onde famílias se encontram, tradições se preservam e cada refeição se torna especial.

Venha nos visitar e descubra os sabores portugueses que tornam cada dia mais gostoso!

CAFE MOKAMBO INTENSO
200GR \$4.99

CAFE BRAZA
200GR \$3.99

CAFE MOKAMBO
200GR \$4.99

AZEITE EXTRA VIRGEM PORTUCALE
1L \$10.99

CAFE BOLERO
200 GR \$4.49

FARINHA FIVE ROSES
\$3.99 EA

BOM PETISCO SARDINHAS (OLEO GIRASOL, MOLHO DE TOMATE PICANTE & MOLHO DE TOMATE)
120 GR \$1.99

CAFE PENSAL
200GR \$4.49

BOM PETISCO ATUM
385 GR \$5.99

MEL PORTUGAL ROSMANINHO
300 GR \$6.99

MEL PORTUGAL ROSMANINHO
500 GR \$9.99

MEL PORTUGAL ROSMANINHO
1kg \$18.99

BOM PETISCO ATUM
110 GR \$1.49

**452 Mt Pleasant St, New Bedford, MA 02647 (508)203-6350 | 470 Pawtucket Ave, Pawtucket, RI 02860 (401)834-1641
160 Pleasant St, Brockton, MA 02301 (508)857-4143 | 689 Main St, Brockton, MA (508)580-0296**

East Providence está aberta para negócios

Orgulhosamente apoiamos a diversa e vibrante comunidade empresarial de East Providence

A Family owned Business
Fast approaching 30 years in Business!



*SCREEN PRINTING
*EMBROIDERY
PROMOTIONAL ITEMS



Whether you are in need of some basic typesetting or custom design work, our in-house graphic design department will be able to assist you. Stocked with the latest in software, our designers are eager to HELP BRING YOUR IDEAS TO LIFE.



629 Warren Avenue, East Providence, RI
401-431-5081 • graphicinkonline.com

Beauty at Your Fingertips

Kim Nails

Acrylic Full Set
A variety of Gel Nails

*Manicures *Pedicures
*Waxing *Eyelash Extensions

Mon-Fri 9:30am-7:30pm
Sat 9am-6pm • Sun 11am-4pm

490 Waterman Ave., East Providence RI
401-435-8833




Bill Lizotte
Architectural Glass & Aluminum Inc.

"Over 40 years experience at your service"

Windows • Insulating Glass • Frameless Shower Doors
Glass Table Tops & Mirrors
Commercial Doors & Hardware Storefronts
Thermal Aluminum Windows

24 Hr Emergency Service
401.641.2866

Mention this ad and receive 10% OFF with a purchase of \$250 or more on materials. Use Code EBN2026

401-383-9535
400 Wampanoag Trail, East Providence, RI

Phillips Street Restaurant

Uma surpresa em gastronomia!

51 North Phillips Street, East Providence, RI 02914
Tel: 401-434-3224 • Escritório: 401-434-3200

HORÁRIO:

Segunda-feira: 11:30 -9:00
Terça-feira: Encerrado
Quarta-feira: 11:30 -9:00
Quinta-feira: 11:30 -9:00
Sexta-feira: 11:30 - 10:00
Sábado: 11:30- 10:00
Domingo: 12:00- 6:00



Carne de porco
Aperitivos
Carnes
Mariscos
Sanduíches



51 North Phillip Street, East Providence RI
Restaurante 401 434 3224 • Office: 401 434 3200

Uma cidade que apoia os pequenos negócios

CITY OF EAST PROVIDENCE

Mayor Roberto da Silva



Esta publicidade é paga pelo Rhode Island Commerce Washington Bridge Small Business Grant Program



East Providence está aberta para negócios

Orgulhosamente apoiamos a diversa e vibrante comunidade empresarial de East Providence

Ocean Fish Market
220 Warren Ave, East Providence RI 02914
401-434-0536
OPEN: M-F 8-5 • Sat 8-3 • Closed Sun & Mon

LOOK!! FOR SALE

Mateus Realty
A SIGN OF SUCCESS AND A NAME YOU CAN TRUST!
Helping families buy & sell their homes since 1975
The experience makes the difference.
ATTENTION HOMEOWNERS... We Need Listings!

Are you wondering what your property is worth in today's market? Call Mateus Realty today for a free market analysis!
Mateus Realty is a family owned and operated agency.
We speak Portuguese!

582 Warren Ave., East Providence, RI • mateusrealty@gmail.com • Fax 401-435-3401
401-434-8399 • MateusRealty.net

P&J Florist

- Paul Quadros -

Flores frescas, secas e de seda
 • Casamentos • Aniversários
 • Funerais • Graduações
 • Hospitais



Beautiful Winter
Flowers
Designer's Choice



340 Warren Avenue, East Providence, RI
Tel. 401-432-7399

East Providence Family Eye Care



250 Wampanoag Trail
Suite 304, East Providence, RI
401-435-5555



Dr. Leonel Lemos, Jr FAAO Dr. Michael C. Santos, FAAO Dr. Steven W. Santos

*Tratamento completo à vista para
adultos e crianças
óculos, lentes de contacto e o tratamento
de doença ocular*

Aceitamos a maioria
dos seguros

Contacte-nos hoje mesmo para
uma consulta!
Nós falamos Português
www.seefamilyeye.com

Uma cidade que apoia os pequenos negócios

CITY OF EAST PROVIDENCE

Mayor Roberto da Silva



Esta publicidade é paga pelo Rhode Island
Commerce Washington Bridge Small Business
Grant Program



STAR ALLIANCE

Cardless

Think Miles Ahead

This New Year, go with more miles instead of more resolutions.

Early Spend Bonus*:
40,000 Bonus Miles

After early spending is met



*With minimum spend. Additional terms apply. Subject to credit approval. Open to residents of the 50 US states (and DC). Cards issued by First Electronic Bank and serviced by Cardless. American Express is a registered trademark of American Express and is used by the issuer pursuant to a license.

TAP AIR PORTUGAL

CD Faialense celebrou 54 anos e elege novos corpos diretivos

(Continuação da página 12)

gioso clube, incluindo os fundadores que foram eles a causa desta organização estar a festejar 54 anos de existência".

E numa referência aos atribulados anos iniciais cita: "Os primeiros 15 anos não foram fáceis, ao ponto de ficarmos sem eira nem beira".

E Luís Santos prossegue: "Começamos pobres. Éramos imigrantes, recém chegados. Conseguimos e temos muito orgulho na nossa organização. Somos humildes. Servimos a comunidade dentro das nossas possibilidades."

E perante uma sala cheia, Santos conclui: "Temos um lugar onde podemos conviver com as nossas famílias, partilhar memórias, reviver tradições, reforçar os laços que nos unem, espalhar as nossas experiências aos nossos filhos e nunca esquecer as nossas raízes", concluiu Luís Santos.

Mas a história de 54 anos tem um nome que perdura nos anais da organização: o saudoso José Faustino da Silva, que tornou célebre a fra-



Francisco Correia, reeleito presidente do CD Faialense, no momento em que se dirigia aos presentes na cerimónia de tomada de posse dos novos corpos diretivos.

se junto da organização: "Não queremos ser dos maiores, mas queremos continuar a ser dos melhores".

Passados mais de cinquenta anos continua a perdurar naquela organização, que se mantém ativa e activa na Cambridge Street de paredes meias com Boston, essa ideia.

"O Sporting Clube Faialense surgiu em 1972. Duas semanas após a fundação decidiram mudar-lhe o nome para Faialense Sport Club. Passados 22 anos esse nome, que para nós tem um grande simbolismo e que nos deu tantas alegrias, passaria

a designar-se por Clube Desportivo Faialense.

Em 1974 tivemos o prazer de poder passar a dispor de uma sede (alugada) onde se pagava \$106 por mês.

Constituiu-se a primeira comissão de festas com a intenção de angariar fundos que foram depositados no Cambridge Portuguese Credit Union, os primeiros donativos que corresponderam a \$400. E daí para cá atravessando, bons e maus tempos", referia na altura o saudoso José Faustino da Silva, que continua recordado pelos associados desta presença de Cambridge.



A comissão de festas do Clube Desportivo Faialense de Cambridge: Eva Candeias, Manuel Candeias, Elvira Brum, Lurdes Almas, Natividade Correia, Carlos e Rosa Ponte.



Os três elementos que constituem a assembleia geral do CD Faialense: Luís Santos, Olga Silva e Jaime Silva.



A mesa de honra da festa comemorativa do 54º aniversário do Clube Desportivo Faialense: Francisco Correia, Luís Santos e esposa, o cônsul geral de Portugal em Boston e esposa.



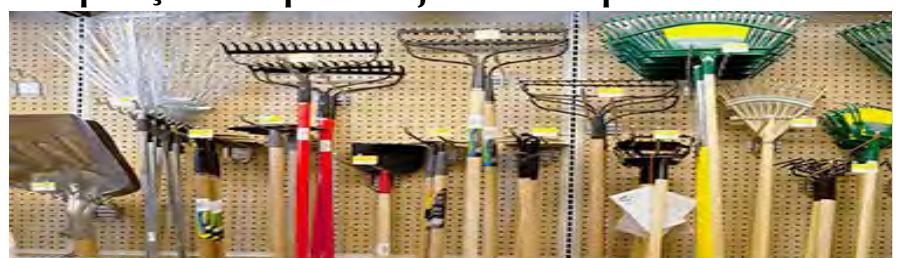
Recordando a passagem de Duarte Freitas, secretário regional das Finanças, do Planeamento e Administração Pública do Governo dos Açores pelo CD Faialense, vendo-se ainda na foto o cônsul geral de Portugal em Boston, Tiago Araújo e Francisco Correia, presidente desta digna presença lusa de Cambridge.

INMAN SQUARE HARDWARE INC.

1337 Cambridge Street, Cambridge, MA
(617) 491-3405



- Ferramentas • Tintas • Escadotes • Janelas
- Materiais de construção • Eléctrico • Canalização
- Reparações em portas e janelas • Papel decorativo



Departamento de Educação de MA promoveu encontro com comunicação social multicultural

No passado dia 15 de janeiro, na State House em Boston, MA, o secretário da Educação, Patrick Tutwiler, promoveu um evento de comunicação social multicultural na sede do governo estadual destinado a apresentar a sua equipa a diversos meios de comunicação multilingues que servem comunidades em todo o estado de Massachusetts, à qual Portuguese Times marcou presença.

O evento contou com a presença do secretário Tutwiler e dos três comissários de educação do estado, sendo abordados temas como:

- Investimentos e crescimento na educação pré-escolar e creches
- Recomendações para os requisitos de conclusão do ensino secundário
- Ensino superior gratuito e acessível e níveis históricos de ajuda financeira

De referir que o Patrick Tutwiler, principal conselheiro da governadora Maura Healey em assuntos educacionais ajudando a moldar a agenda educativa do estado, dirige o Gabinete Executivo de Educação (EOE), que supervisiona a educação pré-escolar, o ensino básico e secundário e o ensino superior.

Destaques da EOE em 2025:

- Copresidente do Conselho Estadual de Graduação K-12 da Governadora Healey para garantir que todos os estudantes de Massachusetts se formem com as competências necessárias para terem sucesso na faculdade, carreiras e vida cívica e demonstrem essas qualidades através de um conjunto consistente de expectativas em todo o Estado

- Copresidente da Task Force de Combate à Fome da Governadora Healey, trabalhando para mitigar os cortes federais no SNAP e adotar soluções a longo prazo

- Publicou orientações conjuntas com a Procuradora-Geral Andrea Joy Campbell para apoiar

as instituições de ensino superior e K-12 de Massachusetts no seu trabalho para promover a igualdade de acesso e representação na educação

- A Governadora Healey sancionou o Projeto de Lei de Proteção da Equidade na Educação, que acrescentou garantias ao direito à Educação pública no estado para todos os alunos, independentemente do seu estatuto de imigração, cidadania ou deficiência.

- Tutwiler e todos os comissários de educação continuaram a manifestar-se contra o desmantelamento do Departamento de Educação dos EUA.

Presente também na mesa redonda, Amy Kershaw, comissária do Departamento de Educação Infantil e Cuidados (CEE) de Massachusetts.

A comissária Kershaw está empenhada em colaborar com o diversificado setor da educação pré-escolar e dos cuidados para promover uma economia forte e equitativa para o estado e o acesso a experiências de aprendizagem de alta qualidade para as crianças e as suas famílias.

Destaques do EEC em 2025:

- Aumentou o número de vagas licenciadas em creches em mais de 7.600, com a capacidade total para atender quase 265.000 crianças em todo o estado

- Aumentou o número de programas de creche licenciados em 450, com mais de 9.150 programas licenciados e financiados pelo EEC em todo o estado

- Investiu 1,06 mil milhões de dólares em Assistência Financeira para Creches para ajudar quase 70.000 famílias a pagar a inscrição em creches, apoiando mais



Aspetto da mesa redonda na State House em Boston, promovida pelo secretário da Educação de MA, Patrick Tutwiler, e que reuniu diversos órgãos de comunicação social étnicos do estado, entre os quais o PT.

(pTimages)

10.000 crianças.

- Commonwealth Pre-School Partnership Initiative (CPPI): Manteve o acesso alargado do estado a pré-escolar de alta qualidade, apoiando aproximadamente 220 salas de pré-escolar e 3.200 vagas para crianças em escolas públicas, creches familiares.

- YMCA, Head Start e outros programas pré-escolares comunitários

- Investimentos de Capital: Concedidos 2,7 milhões de dólares

- Mais de 150 programas de cuidados infantis familiares em Massachusetts, através da primeira ronda do novo Programa de Subsídios de Capital para Cuidados Infantis Familiares; foram concedidos 14,1 milhões de dólares em financiamento de capital para renovar 28 instalações de creches e programas de atividades extracurriculares.

- Quase 600 alunos foram apoiados para se tornarem educadores de infância através de bolsas de estudo para a Educação Pré-escolar.

- Massachusetts recebeu 5 milhões de dólares do Departamento do Trabalho dos EUA para estágios de educadores de infância, apoiando 275 estágios, a maior verba que o programa de estágios já recebeu. Até março de 2025, o EEC e o DAS apoiaram a inscrição de mais de 350 estágios ao longo da duração de 8 programas de estágio.

- Em março, a Força-Tarefa Interagências de Educação Infantil e Cuidados Infantis divulgou o seu relatório do primeiro ano com 29 a 31 recomendações práticas destinadas a impulsionar o acesso, a acessibilidade, a equidade, a qualidade, o desenvolvimento da força de trabalho e as condições de negócio sustentáveis para a educação pré-escolar e os cuidados infantis em Massachusetts.

Pedro Martinez, que se tornou 25º comissário do Departamento de Educação Primária e Secundária de Massachusetts, foi outras das entidades presentes neste evento, com mais de duas décadas na liderança de sistemas, incluindo 12 anos como superintendente.

DESE Destaques de 2025: Lançamento da Literacia:

- Forneceu financiamento e assistência técnica a 46 distritos escolares, ajudando 204 escolas a avançarem para o ensino da leitura baseado na evidência, ofereceu desenvolvimento profissional gratuito em literacia inicial para 500 educadores através dos primeiros Institutos de Lançamento da Alfabetização, com outros 1.300 a serem atendidos este inverno e no próximo verão.

- Tutoria intensiva: Garantiu 25 milhões de dólares para fornecer tutoria intensiva

o pequeno-almoço ou almoço gratuito e saudável na escola.

Departamento de Ensino Superior

O comissário Noe Ortega liderou o Departamento de Ensino Superior (DHE) durante um período de investimento histórico por parte da Assembleia Legislativa do Estado e da Administração Healey-Driscoll na acessibilidade e no acesso ao ensino superior para todos os estudantes de MA.

Destaques do DHE em 2025:

- Auxílio Financeiro: Os dados divulgados mostram que, com a expansão do auxílio financeiro, pouparamos 110 milhões de dólares a 34.000 estudantes em custos de ensino superior.

- Mais de 7.730 alunos de rendimentos médios viram as suas propinas e taxas reduzidas para metade.

- Mais de 26.600 alunos de baixos rendimentos tiveram as suas propinas, taxas, livros e materiais escolares pagos por ajuda financeira estadual e federal.

- Matrículas: As matrículas no ensino superior público regressaram aos níveis pré-pandemia, crescendo 5,7% face ao semestre anterior, atingindo quase 175.000 estudantes. O crescimento foi impulsorado pelo aumento das matrículas nas faculdades comunitárias, que cresceram 11,4% em relação ao outono anterior e 38,5% face a 2022.

- O outono de 2025 marcou o segundo ano de gratuidade nas faculdades comunitárias, independentemente da idade ou nível de rendimento.

- Através da expansão do auxílio financeiro, os estudantes elegíveis para a Bolsa Pell em Massachusetts recebem isenção de propinas e taxas nas faculdades e universidades públicas estatais de dois e quatro anos.

Go Higher: Lançou a marca e a campanha publicitária “Go Higher” para aumentar a exposição ao ensino superior, melhorar o fluxo de informação e sensibilizar para os apoios financeiros e institucionais que ajudam os estudantes a imaginarem-se na faculdade.

- Divulgou pela primeira vez dados estatísticos mostrando que, cinco anos após a licenciatura, os licenciados das faculdades ou universidades públicas de Massachusetts ganham de 20.000 a 30.000 dólares a mais por ano do que os seus colegas que não frequentaram o ensino superior.

Silver Stone Castle de Swansea já abriu

O Silver Stone Castle & Family Entertainment, um complexo de diversões com temática medieval de 87.000 pés quadrados em Swansea, já abriu ao público.

A propriedade localizada na Grand Army Hwy, 358 (Route 6), anteriormente o Coles River Family Fun Center, é um empreendimento de 20 milhões de dólares liderado por Joe Estrela.

O projeto está em construção desde 2021, mas os atrasos devido a licenças, aprovações, escassez de mão-de-obra e contratempos relacionados com a Covid-19 adiaram a inauguração.

O Silver Stone Castle tem uma pista de karting coberta de dois andares com rampas estilo videojogo, uma piscina coberta estilo resort com grutas e alvenaria, um salão de jogos gigante, jogos de realidade virtual, laser tag, parede de escalada,

percurso de cordas e brinquedos de diversão. Existe também uma área dedicada para crianças mais pequenas. Um restaurante estilo taberna e uma área gastronómica requintada que oferece pratos de inspiração americana e portuguesa, incluindo sobremesas e com serviço de bar completo.

A decoração medieval inclui a escultura de um dragão de 12 metros e a estátua de um cavaleiro de 6 metros, e o salão terá capacidade para 280 pessoas.

O salão de baile é divisível em secções mais pequenas formando vários salões de festas para aniversários e eventos e um deck exterior com vista para o rio Coles. O projeto foi pensado para ser um destino familiar para todas as idades. Estrela, que é natural de Swansea, escolheu a sua terra natal para criar o que pretende ser um marco para a região de SouthCoast.

Estaleiros navais da Figueira da Foz contam faturar entre 5 e 6 ME este ano

Os antigos estaleiros navais do Mondego, detidos pela Atlanticeagle Shipbuilding, contam faturar entre cinco e seis milhões de euros (ME) até final do ano, disse o administrador da empresa localizada na Figueira da Foz.

Em declarações à agência Lusa, à margem de uma visita às instalações da Diretora-geral de Política do Mar e do comandante da Unidade de Controle Costeiro da GNR, Bruno Costa, gerente da sociedade detida em 95% por capitais públicos de Timor-Leste, antecipou aquele volume de faturação “o que para um estaleiro que está a rearrancar a sua atividade é muito simpático”.

O estaleiro da Atlanticeagle Shipbuilding reiniçou a atividade em 2022 e, nos investimentos em curso, destaca-se a reconstrução, em alumínio, da embarcação de pesca de cerco “Atleta” - um investimento de cerca de 2,4 ME, um terço dos quais financiados pelo Plano de Recuperação e Resiliência (PRR), naquela que é a maior operação daquele programa de fundos europeus no setor das pescas – a concluir dentro de poucos meses.

Outra intervenção é a “maior reparação alguma vez feita nos estaleiros, em termos de volume financeiro, e volume de trabalho”, a de um pontão de atracação de grandes dimensões para o porto de Portimão, que envolve cerca de 200 toneladas de aço, adiantou o administrador.

Bruno Costa notou que a infraestrutura da Atlanticeagle Shipbuilding é a segunda maior em Portugal na construção em aço (depois de Viana do Castelo) e a única a construir e reparar embarcações fazendo uso do alumínio, detendo, atualmente, 80 funcionários, 60 dos quais efetivos. Outros investimentos previstos para este ano passam pelo centro de tecnologia e inovação Seapower, ‘vizinho’ da empresa naval, “que está a construir um rebocador totalmente elétrico para o porto de Sines” e essa construção será finalizada nos estaleiros da margem esquerda do Mondego, adiantou.

Compras e levantamentos por multibanco aumentaram 7,3% na Madeira em 2025

Os levantamentos e compras através de terminais de pagamento automático, na Madeira, ultrapassaram os 3,1 mil milhões de euros no ano passado, mais 7,3% em relação a 2024, anunciou a Direção Regional de Estatística (DREM).

“Em 2025, os montantes relativos às duas principais operações da rede SIBS (levantamentos e compras através de terminais de pagamento automático), consideradas no seu conjunto, atingiram o montante de 3.124,5 milhões de euros (2,7% de peso no total nacional), mais 7,3% do que em 2024 (+4,8% no país)”, indica a DREM, em comunicado.

Cerca de 2.389 milhões de euros dizem respeito a operações realizadas com cartões nacionais, mais 6,8% face a 2024, e 735,9 milhões de euros com cartões internacionais (+8,9%).

Faleceu o guitarrista António Chainho

O músico e compositor António Chainho morreu terça-feira, dia 27, na sua residência em Alfragide, nos arredores de Lisboa, no dia em que completaria 88 anos.

O “mestre da guitarra portuguesa”, como era referido pela crítica especializada internacional, encerrou a carreira de 60 anos em setembro de 2024, tendo nesse ano editado o derradeiro álbum, “O Abraço da Guitarra”, no qual homenageou os que através da rádio foram os seus mestres. António Chainho nasceu em S. Francisco da Serra, no concelho de Santiago do Cacém, no distrito de Setúbal, a 27 de janeiro de 1938, e começou a tocar no meio fadista na década de 1960.

A carreira de António Chainho conta com sete álbuns editados em nome próprio e um DVD, “Ao vivo no CCB”, e a partilha de interpretações com nomes como Fernando Alvim, que foi viola de Carlos Paredes durante mais de 25 anos, Gal Costa, Fafá de Belém, María Dolores Pradera, José Carreras, Adriana Calcanhotto, Saki Kubota, Elba Ramalho, Sonia Shirsat, Remo Fernandes, Hélder Moutinho, Rui Veloso, Paulo de Carvalho, entre outros.

Em finais da década de 1970, começou a preocupar-se com a necessidade de um curso de guitarra portuguesa para novos instrumentistas, que viria a concretizar décadas depois, com a abertura do ensino da guitarra portuguesa no Museu do Fado, em Lisboa, e numa escola, com o seu nome, em Santiago do Cacém, seu concelho natal, em 2005.

Programa das comemorações dos 50 anos da Autonomia dos Açores apresentado oficialmente em Ponta Delgada

O programa oficial das comemorações dos 50 anos da Autonomia Constitucional dos Açores foi apresentado sexta-feira no Palácio da Conceição, em Ponta Delgada, numa conferência de imprensa conjunta do Presidente da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, Luís Garcia, e do Presidente do Governo Regional, José Manuel Bolieiro.

Na sessão foram igualmente revelados os elementos que compõem a Comissão Organizadora das Comemorações, integrada por Ricardo Madruga da Costa, Pedro Gomes, Emanuel Areias, Teresa Brito e Melo, Susana Goulart Costa e Rute Lacerda, incumbidos de acompanhar e dinamizar o conjunto de iniciativas que assinalam este marco histórico.

Durante a apresentação foi também divulgada a identidade visual oficial das comemorações, bem como o website – www.50autonomia.pt, que centralizará toda a informação relacionada com o programa, reunindo agenda, conteúdos públicos e informação institucional.

O programa estende-se ao longo de 2026, com atividades distribuídas pelas várias ilhas, incluindo conferências, sessões solenes, exposições, lançamentos editoriais, encontros intergeracionais, concertos e iniciativas evocativas da evolução histórica e política do projeto autonómico açoriano, tal como consta na página web oficial das comemorações.

Na ocasião, os Presidentes da Assembleia Legislativa e do Governo Regional sublinharam que estas comemorações pretendem valorizar meio século de Autonomia Constitucional, promover uma reflexão aprofundada sobre o percurso realizado e projetar o futuro deste pilar estruturante da identidade e da organização política dos Açores.

Portugal envia equipa para Maputo para seguir investigação à morte de administrador português

O Governo português vai enviar uma equipa para Moçambique, que inclui elementos da Polícia Judiciária e do instituto de medicina legal, para acompanhar as investigações à morte do português Pedro Ferraz Reis, administrador do banco moçambicano BCI.

“Na sequência dos contactos com as autoridades de Moçambique, decorridos ao longo desta semana, e no quadro de cooperação entre autoridades policiais e judiciárias de ambos os países, seguirá neste fim de semana para Maputo uma equipa composta por elementos da Polícia Judiciária e do Instituto Nacional de Medicina Legal e Ciências Forenses”, adianta o Ministério dos Negócios Estrangeiros e o Ministério da Justiça, num comunicado conjunto, hoje divulgado.

A equipa “acompanhará as investigações da morte do empresário Pedro Ferraz Reis, em estreita cooperação com as autoridades judiciárias e policiais”, acrescenta.

A morte de Pedro Correia chocou a comunidade portuguesa e moçambicana e a disponibilidade para a cooperação na investigação com Portugal é vista localmente como positiva e pouco comum.

O Serviço Nacional de Investigação Criminal (Sernic) de Moçambique disse na quinta-feira à Lusa que ainda não encerrou a investigação à morte do português e que decorrem diligências.

“Segundo o relatório médico-legal, assim como as provas encontradas no local, a disposição das mesmas provas, dúvidas não existem de ter sido suicídio. Entretanto, é preciso apurar porque pode ter sido suicídio, mas [o] suicídio, se calhar, pode ter sido provocado. Então, há esses elementos que precisam ser ainda apurados”, disse o porta-voz do Sernic, Hilário Lole.

O Sernic anunciou na terça-feira que o português, de 56 anos, se suicidou numa unidade hoteleira em Maputo, contrariando a primeira versão da polícia, de homicídio.

De acordo com a polícia de investigação moçambicana, o cidadão português e administrador do banco BCI, subsidiária em Moçambique do grupo português Caixa Geral de Depósitos (CGD) e do também português BPI, tirou a própria vida na casa de banho daquela unidade hoteleira de luxo no centro de Maputo com recurso a instrumentos cortantes, nomeadamente facas, e ingestão de veneno para ratos.

Portugal regista abrandamento da gripe, mas mantém-se excesso de óbitos

A atividade gripal epidémica está a abrandar em Portugal, com menos casos de gripe, infecções respiratórias graves e internamentos em cuidados intensivos, mantendo-se o excesso de óbitos, segundo o Instituto Nacional de Saúde Doutor Ricardo Jorge (INSA).

Segundo o boletim de vigilância epidemiológica da gripe e outros vírus respiratórios do INSA relativo à semana de 12 a 18 janeiro, a “atividade gripal epidémica está em tendência decrescente” em Portugal.

Desde o início da época gripal, em 29 de setembro de 2025, os laboratórios da Rede Portuguesa de Laboratórios para o Diagnóstico da Gripe e Outros Vírus Respiratórios (hospitalares) notificaram 73.292 casos de infecção respiratória e foram identificados 14.243 casos de gripe.

Na semana em análise, foram identificados 495 casos de gripe, menos 258 do que na semana anterior, e foram admitidos 75 casos de infecção respiratória aguda grave (SARI) nas Unidades Locais de Saúde, menos cinco, correspondendo a uma taxa de incidência de 9,6 casos por 100.000 habitantes.

“Em termos globais, a taxa de incidência de SARI apresentou uma tendência decrescente, mas é importante salientar que as duas ULS que reportaram dados para a vigilância SARI apresentaram taxas de incidência muito disparelhas, condicionando assim a análise do resultado global”, ressalva o INSA.

Sublinha ainda que, apesar de apresentar uma tendência decrescente nas últimas semanas, a taxa de incidência de SARI permanece mais elevada nas pessoas com 65 ou mais anos.

Entre 12 e 18 de janeiro, foram reportados oito casos de gripe pelas 11 Unidades de Cuidados Intensivos (UCI) que enviaram informação, menos três casos do que na semana anterior.

Verificou-se que seis doentes tinham 65 ou mais anos, um tinha entre 55 e 64 anos e outro tinha entre 45 e 54 anos.

Do total de casos, seis tinham doença crónica subjacente e sete tinham recomendação para vacinação contra a gripe sazonal, dois dos quais estavam vacinados, refere o boletim, acrescentando que a proporção da gripe em UCI foi de 9,1%, tendo diminuído face à semana anterior (10,5%).

Segundo o boletim, “a deteção de RSV [vírus sincicial respiratório] tem vindo a aumentar e, paralelamente, a deteção do vírus da gripe tem vindo a diminuir”.

Governo apela à colaboração das Casas dos Açores nas comemorações dos 600 anos

O secretário regional dos Assuntos Parlamentares e Comunidades apelou à colaboração das Casas dos Açores na preparação das comemorações dos 600 anos da descoberta do arquipélago, celebrações previstas para 2027. Paulo Estêvão falava durante o I Encontro Nacional de Casas dos Açores, que se realizou na Casa dos Açores de Lisboa, tendo destacado o “enorme apoio que os Açores estão a receber de várias entidades nacionais, da diáspora e de países e regiões” que acolhem açorianos na planificação de “centenas de atividades de comemoração dos Açores” e dos 600 anos da sua descoberta.

“Este enorme apoio só é possível graças ao prestígio dos Açores e das suas comunidades”, vincou.

De acordo com uma nota divulgada pelo executivo açoriano, Paulo Estêvão apelou à colaboração das Casas dos Açores para a preparação e planificação das comemorações dos 600 anos da descoberta dos Açores, marca que a Secretaria Regional está a preparar desde 2024 e que irá ser assinalado em 2027.

Ainda segundo a nota, o secretário regional reiterou o compromisso do Governo Regional para com as Casas dos Açores, valorizando a procura de “sinergias” entre as entidades com sede em território nacional.

O I Encontro Nacional de Casas dos Açores, promovido pelo Governo açoriano, reuniu dirigentes das Casas dos Açores sediadas em território nacional, nomeadamente em Lisboa, Norte, Centro e Região Autónoma da Madeira, bem como representantes das Casas em processo de formalização, previstas para 2026, no Algarve e no Alentejo. Contou também com o secretário regional da Agricultura e Alimentação, António Ventura, e com o diretor regional das Comunidades, José Andrade.

Paralelamente realizou-se uma ação de formação sobre a Marca Açores.

A tragédia do Pico da Vara foi há 77 anos


EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

O fatídico acidente do Pico da Vara, nos Açores, foi há 77 anos. Foi a 28 de outubro de 1949. Depois de duas falhadas tentativas para aterrissar no aeroporto de Santa Maria, um avião quadrimotor Lockheed Constellation da Air France, que fazia a ligação Paris-New York, esmagou-se no Pico da Vara (1.105 metros), concelho do Nordeste, ilha de São Miguel.

Eram 02h15 da madrugada, hora local. O enorme estrondo acordou a maioria dos moradores das freguesias de Santo António Nordestinho, Algarvia e Santana, onde ainda há quem recorde essa noite e os agitados dias que se seguiram. Muitos populares subiram a serra a pé, pelos estreitos trilhos, até ao local do acidente.

Não sobreviveu nenhum dos 48 ocupantes do avião. Havia corpos por todo o lado e diz-se que a desgraça foi aproveitada por alguns para encher os bolsos.

Conta-se que o avião transportava muitos relógios de pulso e que houve também quem cortasse dedos das vítimas para se apoderar dos anéis.

Na altura, a imprensa francesa lançou uma má reputação sobre os locais descrevendo-os como "piratas de pés descalços", facto que o governo português não aceitou e contrariou veemente na ocasião.

Outra crítica francesa foi sobre o reconhecimento dos corpos pelo médico do lugar, pelas condições muito limitadas da época e pelo estado de mutilação em que ficaram os corpos.

Mas na verdade, a grande maioria das pessoas subiu ao Pico da Vara por razões humanitárias. Populares e soldados idos de Ponta Delgada carregaram os cadáveres em panos de tenda até ao adro da igreja na Algarvia, onde foram metidos nos caixões para o regresso a França.

As vítimas eram sobretudo anônimos homens de negócios, mas entre eles havia algumas figuras mediáticas como Marcel Cerdan, campeão mundial de boxe; a violinista francesa Ginette Neveu e o irmão pianista, Jean Neveu; o pintor, escultor e estilista Bernard Boutet de Monvel e o norte americano Herman Kay Kamen, diretor artístico dos filmes do Rato Mickey da Walt Disney Company e que tinha acabado de fazer a Branca de Neve e os Sete Anões.

Ginette Neveu, com apenas trinta anos, era uma estrela da música clássica em França e preparava-se para iniciar a sua primeira grande digressão na América do Norte. Curiosamente, no dia 28 de outubro de 1949, no "check-in" da Air France no Aeroporto de Orly, em Paris, antes do embarque no voo 009, o pugilista Marcel Cerdan pediu a Ginette Neveu para ver o seu famoso violino Stradivarius e foi fotografado empunhando o instrumento e ao lado da violinista.

Terá sido a última fotografia de Marcel e Ginette. Embarcaram juntos, mas nunca chegaram a New York.

Alguns jornais noticiaram que Ginette tinha sido encontrada abraçada ao seu Stradivarius, mas o pároco da Algarvia, o padre Domingos, relatou que o violino se encontrava destruído quando foi recolhido entre os destroços.

Contudo, o Stradivarius de Ginette ainda hoje é um enigma. Numa crônica sobre o acidente, o jornalista açoriano Lopes de Araújo

apurou que "a seguradora suíça do Stradivarius foi expressamente aos Açores e fez as suas investigações, mas apenas foram encontradas as duas malas dos violinos vazias. Era um Guadagnini e o Stradivarius. O arco do Stradivarius foi encontrado algum tempo depois nas mãos de um pescador da zona.

O violino esse nunca foi encontrado. Do Guadagnini foi encontrada apenas a cabeça do violino, muitos anos depois no Brasil e entregue ao construtor, durante um programa da televisão francesa nos anos oitenta, num momento muito emotivo."

Marcel Cerdan vinha passar uns dias a New York com a sua famosa amante, a cantora francesa Edith Piaf, e treinar para o seu esperado combate com o americano Jake LaMotta. Com 33 anos, ex-campeão mundial dos médios e ainda hoje considerado o maior pugilista francês de todos os tempos com 113 vitórias em 117 combates, era a maior celebridade a bordo do avião.

Inicialmente, Cerdan tinha previsto atravessar o Atlântico de barco e treinar durante a viagem, mas Piaf telefonou ao amado e pediu-lhe que fosse mais rápido, de avião, a fim de passarem alguns dias juntos.

A cantora e o pugilista tinham-se conhecido em New York no verão de 1948 e foi uma paixão fulminante, apesar dele ser casado e com três filhos. Em outubro de 1949, Piaf fazia uma temporada no nightclub novaiorquino La Vie en Rose, onde Amália Rodrigues também viria a atuar.

A escala em Santa Maria era obrigatória, para reabastecimento. O piloto do Lockheed, Jean de la Noue, já tinha aterrado três vezes em Santa Maria, mas naquela noite cometeu um erro trágico, confundiu as luzes da vila da Povoação com o aeroporto, mas Santa Maria ficava 60 milhas a norte.

Em New York, Piaf recebeu a notícia do desastre horas antes de atuar. Não cancelou o espetáculo, mas no final da quinta canção desmaiou no palco. Nessa noite, em homenagem a Cerdan, Piaf dedicou-lhe uma das suas mais belas canções, "Hymne à L'Amour", que ela compusera com Marguerite Monnot e cantara pela primeira vez no La Vie en Rose. A canção ficou como um momento sublime da paixão vivida pela cantora e o pugilista. Até à sua morte, a 10 de outubro de 1963, sempre que cantou "Hymne à L'Amour" em palco, Piaf dedicou a canção a Marcel.

O dinheiro é pouco para muitos e muito para poucos

O dinheiro é cada vez mais pouco para muitos e muito para poucos.

As 12 pessoas mais ricas do mundo detêm hoje mais dinheiro do que a metade mais pobre da humanidade (cerca de quatro mil milhões de pessoas), segundo relatório divulgado pela confederação Oxfam Internacional no Fórum Económico Mundial, realizado em Davos, Suíça, de 19 a 23 de janeiro e reunindo presidentes de seis dos sete países do G7, a presidente da Comissão Europeia, a presidente do Banco Central Europeu e 850 líderes empresariais de todo o mundo.

Em 2025, os bilionários no mundo tornaram-se mais de 3.000 e a sua riqueza líquida cresceu mais de 16%, atingindo um total de 18,3 triliões de dólares, o equivalente a sete vezes o PIB da Itália em 2025 (2.543 biliões de dólares), a sétima economia mundial.

Segundo a Oxfam, só o dinheiro que estes 3.000 bilionários ganharam em 2025, qualquer coisa como 2,5 triliões de dólares, seria suficiente para erradicar a pobreza extrema 26 vezes.

Número de estudantes lusos nos EUA e americanos em Portugal aumentou

O número de estudantes portugueses nos Estados Unidos e de estudantes norte-americanos em Portugal tem vindo a aumentar, conforme revela o relatório "Open Doors 2025" que é publicado anualmente pelo Instituto de Educação Internacional com o apoio do Gabinete para os Assuntos Educacionais e Culturais do Departamento de Estado norte-americano.

Este relatório sobre as tendências de mobilidade académica entre Portugal e os Estados Unidos, revela que no ano letivo de 2024-25 Portugal recebeu um número recorde de estudantes norte-americanos (1.963), e, em contrapartida, viu um aumento nos seus estudantes nos Estados Unidos.

Os dados do relatório "Open Doors 2025" indicam 1.137 estudantes portugueses a estudar nos Estados Unidos, um aumento de 2,3% em relação ao ano letivo anterior, apesar de desafios como restrições de vistos que afetaram alguns, especialmente em universidades de topo como Harvard.

Quando os Estados Unidos assinavam tratados em português

O Museu do Oriente em Lisboa tem, para além de um acervo de arte oriental, importantes documentos para estudo das relações históricas entre os países ocidentais e o Oriente, nomeadamente o primeiro tratado americano-tailandês assinado em 1833 e que inspirou há tempos uma curiosa crónica de Leonídio Paulo Ferreira no Diário de Notícias, de Lisboa, a lembrar que os americanos chegaram àquele país 322 anos depois dos portugueses e o tratado foi redigido em português.

Escreveu o cronista:

"Os americanos podem ter orgulho em Edmund Roberts, o enviado à Tailândia que em 1833 assinou o seu primeiro tratado com uma nação asiática. Mas três séculos antes já Duarte Fernandes se fazia receber na corte do Sião (o antigo nome da Tailândia) para propor a amizade de D. Manuel I.

E a prova de que a oferta de 1511 foi levada a sério é que os Estados Unidos tiveram de aceitar o português (a par do chinês) como idioma oficial em caso de disputa sobre o Tratado de Amizade e Comércio.

É que nem os americanos entendiam tailandês, nem os tailandeses sabiam falar inglês, apesar do contato ocasional com os britânicos da Índia. Mas nesse início do século XIX, o português não resistia apenas como língua franca da Ásia.

O tratado, escrito em tailandês, inglês, chinês e português, continha ainda um artigo que autorizava os EUA a criar um consulado no Sião se outra nação europeia (com exceção de Portugal) o fizesse.

Porquê a ressalva?

Porque os portugueses eram há muito presença habitual (Roberts relatou que um tal de Josef Piedade mandava no porto de Banguecoque) e a jovem república americana não ousava exigir um tratamento igual ao do país dos grandes navegadores."

A insurreição eleitoral



**CRÓNICA
DO ATLÂNTICO**

Osvaldo Cabral

O que assistimos na noite eleitoral de domingo foi apenas a confirmação de que há uma insurreição eleitoral em curso, sem que os partidos tradicionais o percebam.

As lideranças partidárias acham que ainda vivemos no tempo da colagem de cartazes e distribuição panfletária, sem que percebam que há uma nova volumosa faixa eleitoral, jovem, sem fidelização a partidos, volátil nas escolhas, focada nos meios digitais e que pode decidir resultados eleitorais.

Foi o que aconteceu no país, particularmente nos Açores e na Madeira, bastiões dos partidos do arco da governação, mas cujos eleitores não obedeceram às orientações dos seus partidos, especialmente os apelos do PSD para que votassem no seu candidato.

A insurreição está em marcha e terá marcas em futuros actos eleitorais, caso os partidos tradicionais não tenham emenda e continuem a fazer de conta que não é com eles.

Veja-se o caso dos Açores.

Calcula-se que existem na Região mais de 24 mil jovens em idade de votar, todos eles nascidos já depois do 25 de Abril e sem ideia do que foram os primeiros anos autonómicos, muito menos dos primeiros governos de Mota Amaral.

É uma geração que não liga aos meios tradicionais e com quem se pode comunicar apenas através das plataformas digitais, com permanente ligação às redes sociais.

São bombardeados diariamente com imensa desinformação, não se fidelizam com partidos, têm um discurso irritado e tendem a extremar as suas posições sobre os problemas e as dificuldades que enfrentam no dia-a-dia das suas vidas, que não são poucas.

Se considerarmos que o universo dos que vão às urnas (não os inscritos), nos Açores, anda à volta, em média, dos 100 mil eleitores, essa faixa de 24 mil ou mais jovens tem um peso decisivo em qualquer acto eleitoral.

Não admira, por isso, a adesão crescente ao projecto do Chega e de André Ventura, assim como o resultado obtido em S. Miguel.

O líder populista é mesmo um fenômeno na Re-

gião em matéria de crescimento de votos.

Marcelo Rebelo de Sousa, que atingiu um dos valores mais altos nas eleições na Região, passou de 40 mil votos em 2016 para 56 mil em 2021 (uma subida de 16 mil votos), quando André Ventura, em metade de uma década, cresceu 17 mil votos de 2021 para 2026, batendo todos os recordes de crescimento rápido numa eleição.

O voto jovem teve uma influência crucial neste fenómeno, não sendo por caso que André Ventura tenha atingido os maiores valores em concelhos de S. Miguel onde há maior preponderância de voto jovem, a que se junta o facto de possuir maior taxa de adesão em zonas rurais e de menor poder de compra, como comprova a sondagem da Universidade Católica para outras zonas do país.

Já agora, por mera curiosidade e que cimenta esta tese, houve duas freguesias em S. Miguel que deram a Ventura maioria absoluta, Fenais d'Ajuda e Achadinha, o que dispensaria uma segunda volta se os portugueses pensassem como os eleitores daquelas duas profundas localidades do norte da ilha.

S. Miguel está-se a tornar num caso eleitoral muito sério para os partidos tradicionais, com o Chega a não alcançar valores mais altos nas eleições regionais por falta de quadros credibilizados, o que não impede, mesmo assim, o seu crescimento de eleição em eleição, mesmo enfrentando casos como o do deputado que roubava malas.

Se António José Seguro quiser recuperar S. Miguel na segunda volta, não pode percorrer a ilha acompanhado pelos dirigentes do PS.

Francisco César e a sua equipa, por maior que seja a tentação de se colarem à vitória do candidato, terão de se afastar, caso contrário o eleito-rado que votou em Mendes e Cotrim também se afasta de Seguro.

Quanto a Bolieiro, está no mesmo cerco de Montenegro: não pode apoiar Seguro, afastando o Chega, para depois ir bater à porta de Ventura e Pacheco para negociar Orçamentos e outros apoios parlamentares.

É mera tática política, provavelmente com consequências eleitorais a curto ou médio prazo, mas foram eles que escolheram - muito mal - o candidato que teimosamente impuseram aos seus militantes, que responderam com a insurreição.

Que ao menos aprendam a lição: os partidos não são donos dos eleitores.

Vasco Rocha Vieira o algarvio que foi o último governador do Império



À DESCOBERTA

Leonídio Paulo Ferreira*

As imagens que ficaram daquele 19 de dezembro de 1999 mostram o descer da bandeira portuguesa no Palácio da Praia Grande, em Macau, bandeira que, depois de dobrada, foi entregue ao general Vasco Rocha Vieira, que a apertou junto ao coração. Era a despedida de Portugal de Macau, ao fim de mais de quatro séculos de presença, com a cidade a ser devolvida à China. Rocha Vieira naquele momento era não só o último governador de Macau, como também o último governador de um Império iniciado em 1415 com a conquista de Ceuta. Estava terminada a descolonização portuguesa.

Nascido em 1939 em Lagoa, o algarvio Rocha Vieira cedo foi viver para Moçambique, a acompanhar os pais. Em 1950, ingressou no Colégio Militar, em Lisboa, e acabou por seguir uma carreira de armas, licenciando-se ao mesmo tempo em engenharia civil pelo Instituto Superior Técnico. Durante a Guerra do Ultramar, fez uma comissão de serviço em Angola, entre 1965 e 1968. Em 1973, foi destacado para Macau, o seu primeiro contacto com a cidade.

Integrou o Movimento das Forças Armadas, que fez a Revolução de 25 de Abril de 1974. Entre 1976 e 1978 foi chefe do Estado-Maior do Exército.

Nas várias missões que teve durante a década de 1980 destaca-se a de ministro da República para a Região Autónoma dos Açores.

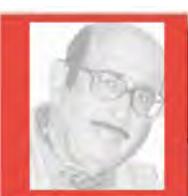
Foi o presidente Mário Soares quem confiou ao general em 1991 a missão de preparar a transição de Macau para a administração chinesa. Portugal, que se instalou na foz do Rio das Pérolas em 1557 com o acordo da dinastia Ming, negociou com a República Popular da China a devolução do território em 1999. Também a Grã-Bretanha devolveu Hong Kong à China, em 1997.

O último governador de Macau morreu em janeiro de 2025 e foi sepultado na sua Lagoa natal. A Fundação Jorge Álvares, da qual foi fundador e curador, criou agora em sua homenagem o Prémio General Vasco Rocha Vieira - Amizade Portugal-China que visa incentivar o estudo e a investigação das relações entre Portugal e a República Popular da China, através de Macau. E o historiador Alfredo Gomes Dias acaba de publicar o livro 'Macau - A Última Transição - Vasco Rocha Vieira (1991-1999)'.

* Jornalista do DN. É doutorado em História e autor do livro 'Encontros e Encontroes de Portugal no mundo'.

Saudosos e antigos meios de transporte utilizados (II parte)

- Reminiscências do viver em Ponta Delgada -



**Do OUTRO LADO
DO ATLÂNTICO**

Rogério Oliveira

Há tantos burros mandando
Em homens de inteligência
Que às vezes fico pensando
Que a burrice é uma ciência.

António Aleixo

TUDO ISTO EM ÉPOCAS EM QUE DOMINAVA O "PÉ DESCALÇO" de triste memória. Até nesta forma das pessoas se locomoverem, ficou-nos na mente uma particularidade, digna de nota, que alguns "felizardos" utilizavam. Estamos a referir às "extravagantes" "alparcas" (ou alpercatas) que os mais "engenhosos" utilizavam e que se traduzia, na utilização de um bocado de pneu velho, cortado ao jeito do pé, e que se prendia ao mesmo por meio de tiras de couro ou cordel, substituindo o "luxuoso e caro sapato". O desenrascanço do homem sempre a funcionar!!

COM ESTE CAUDAL DE LEMBRANÇAS E RECORDAÇÕES, requisitadas a nossa memória, queremos, também,

deixar aqui arquivada, uma situação surgida em determinada altura, devido ao aumento do trânsito nas estreitas Ruas de Ponta Delgada que "obrigou" as autoridades responsáveis pela orientação e regulamentação do mesmo, a criarem, dentro da Polícia, uma missão especial denominada "Polícia Sinaleiro", com a finalidade de orientar e dirigir o trânsito nos sítios (cruzamentos) de maior movimento (ainda não se pensava em semáforos).

PREOCUPA-NOS, SEMPRE, ESTE PRINCÍPIO de que um povo sem memória, não tem nada. Não se consegue redimensionar a sua história e cultura, perde identidade. Por isso e antes do aparecimento de novas regras de trânsito, que surgiram um pouco mais tarde e que se traduzia em "ter prioridade quem se apresentasse pela direita", logo seguido do aparecimento dos semáforos, o trânsito automóvel, em determinadas horas do dia, tornava-se preocupante.

Nos primeiros tempos, como tudo, o "aparecimento do "Polícia Sinaleiro" foi cartaz e novidade. Chamava a atenção do transeunte. O Porto foi a primeira cidade portuguesa a criar o serviço de regularização do trânsito, em Novembro de 1921. Chamavam-lhes os "CABEÇAS DE GIZ" porque andavam com capacete branco.

LEMBRAMOS DE VER "SINALEIROS", nos cruzamentos da Rua Hintze Ribeiro com a Rua do Pedro Homem, no Lar-

go 2 de Março, no cruzamento da Rua António Joaquim Nunes da Silva com a Rua João Moreira, e desta com a Rua do Contador, no cruzamento com as Ruas Margarida de Chaves e Poças Falcão, e no Largo da Matriz.

POMOS EM DESTAQUE um facto que, na altura, chamou a atenção de várias pessoas. Em determinada ocasião, entrou em funções de "polícia sinaleiro", um guarda há pouco chegado ao Comando da Polícia Pública de Ponta Delgada, natural, julgo, de Água de Pau e residente na Calheta e que tinha estado durante alguns anos em serviço na Praia da Vitória (no auge da estadia americana). Este referido guarda, colocava na sua actuação, um brio, e uma forma de actuar que, forçosamente, prendia a atenção de quem passava pela zona (que parava para assistir ao espectáculo), tal era a forma hirteza como "apitava" e "gesticulava", quase "mecanizada". Prestava serviço no cruzamento das ruas Hintze Ribeiro junto à Farmácia Popular e no Largo da Matriz.

A VIDA É FEITA DE MEMÓRIAS. (memória morre com as pessoas). De sonhos e de paixões, por isso olhamos o passado que nos legaram com ternura, preocupados com o futuro que temos de ajudar a construir. A evolução é galopante, embora, por vezes, nem sempre se enquadre nas realidades, servindo apenas para promover a estagnação. Recordamos o passado, para que sirva de exemplo, no presente, com vista ao futuro.

Quinhentos Anos de Multiculturalidades Tecidas

Janeiro, o 1º mês, traz no nome a divindade romana de Janus e suas duas faces: o passado e o futuro. É a face resplandecente de Janus que abre 2026, assinalando quinhentos anos de multiculturalidades tecidas – da memória histórica à construção do futuro. Há cinco séculos, em 25 de novembro de 1526, o navegador italiano Sebastião Caboto, a serviço da Espanha, batizou a Ilha e terras continentais de "Santa Catarina" em homenagem à mártir Santa Catarina de Alexandria (nascida em 287 d.c. e falecida aos 18 anos, por volta de 305 d.c.) Para alguns, teria sido um agrado à mulher Catarina Medrano, controvérsias à parte, os historiadores catarinenses, Osvaldo R. Cabral, Henrique Fontes, Walter Fernando Piazza, Carlos Humberto Corrêa e Jali Meirinho, reconhecem que o nome se deve à figura mítica de Santa Catarina de Alexandria. Dados documentais registram a presença de Caboto no sul da Ilha de Santa Catarina no dia 25 de novembro. Sebastião Caboto parte de Sanlúcar em 1526 e chega à costa catarinense a 19 de outubro daquele ano e, aqui permanece até 15 de fevereiro de 1527, no Sul da Ilha, na região do atual Ribeirão da Ilha, quando segue rumo ao sul do continente, retornando à Ilha um ano depois. Ao batizar à ilha e às terras continentais o nome de Santa Catarina, o navegador Sebastião Caboto uniu para todo o sempre o nosso destino à figura mítica da mulher, Santa Catarina de Alexandria. Do batismo à Ilha e terras continentais em 1526, passou a nomear a Capitania de Santa Catarina em 11 de agosto de 1738, foi Província de Santa Catarina do Reino Unido de Portugal, Brasil e Algarves e, depois, do Império do Brasil em 28 de fevereiro de 1821, finalmente, Estado de Santa Catarina. A data magna do Estado é 11 de agosto, quando se celebra a criação da Capitania. E, também, 25 de novembro, dia da Padroeira do Estado há 5 séculos.

Por todos os 295 municípios, sobretudo em Florianópolis, a capital dos catarinenses, é tempo de ce-



PEDRA DE TOQUE

Florianópolis - Ilha de Santa Catarina

Lélia Pereira S. Nunes

lebrar os 500 anos de Santa Catariana, conhecendo as múltiplas significâncias que significam o topônimo "catarinense", a valorização social, o trabalho e a riqueza de sua composição étnica. "Catarinense" é símbolo de gente aguerrida, empreendedora, realizadora. Verdadeiro dinâmico gerador de energia criativa! Dos povos originários, dos povoadores açorianos e madeirenses, dos imigrantes nasceu a identidade da multiculturalidade tecida por tantas etnias. Povos de todas as geografias que fizeram deste solo a sua "terra prometida". Basta reconhecer os processos de assimilação e aculturação que configuraram o amálgama da gente catarina, tal qual uma liga metálica, um todo coeso que aprendeu na convivência das diferenças impulsionar o cooperativismo, promover o desenvolvimento e a prosperidade.

O verdadeiro DNA da cultura dos catarinenses está na identidade pessoal e coletiva, nas expressões de vida, nas histórias de famílias, ancestralmente plantadas, e que deram frutos singulares assinalados no mapa cultural das diferentes regiões do Estado: no salame colonial dos italianos em Ipumirim, na vindima Goethe de Urussanga, no Kerbfest de Peritiba, na Wigilia, ceia dos 12 pratos no Natal dos eslavos, de Itaiópolis a Papanduva, ou nas pêssankas dos ucranianos de Iracema e região; na arte em madeira dos tiroleses de Treze Tílias (*Dreizehnlinden*); nas músicas kuruck, dos húngaros de Jaraguá do Sul; nos populares kafta, tabule e o kibe dos árabes; o costume da polistrina dos gregos, a tradição alemã do assustador Pelznickel (*Krampus*) de Guabiruba que desde 1860 aparece ao lado do bondoso São Nicolau (*Sinterklaas*) até as nossas tradições açorianas das rendas de



bilro, dos Ternos de Reis às festas do Divino Espírito Santo entre nós desde 6 de janeiro de 1748.

Não é apenas o topônimo e o louvor à Santa Catarina que celebraremos em 2026. E sim, os 500 anos de formação de um estado ímpar, de uma convergência multicultural de povos de todas as latitudes que fizeram a terra barriga verde, construíram a Santa Catarina do século XXI – da inovação, das tecnologias, da sustentabilidade, das culturas, do novo olhar geracional. É preciso dar a conhecer aos catarinenses a Santa Catarina de 500 anos e, juntos, desenhar o Amanhã que queremos.

Lélia Pereira Nunes, Diretora de Patrimônio Cultural de Santa Catarina

Fantasia da Possibilidade, de Maria João Fraga



LIVROS E COISAS DESSAS

Telmo R. Nunes

Apresentar o livro de outrem é sempre uma tarefa que se reveste de alguma complexidade e, não raras vezes, de extrema dificuldade. Penetrar os pensamentos do autor, e perceber a génese do seu trabalho, revela-se um sempre exercício interessante, mas nem sempre de fácil execução. Ora, esta é uma complexidão que aumenta exponencialmente neste caso em particular, e isto porque nos referimos a um livro que se sustenta em duas temáticas que têm tanto de complexas como de universais: o amor e o crime; o desejo e o logro. Ora, trazê-los à mesma narrativa, mesclando-os e trabalhando-os em paralelo é, desde logo, anúncio de uma leitura reenvestida de enorme subjetividade e de onde se excluiu de imediato uma interpretação completamente linear. Em a *Fantasia da Possibilidade*, o leitor será impelido a manter a sua atenção em constante alerta, assim como se verá obrigado a fazer emergir, a todo o momento, a sua sensibilidade e capacidade interpretativa. Não obstante a extensão do texto – que o baliza entre o conto e a novela, embora mais próximo desta do que daquele, dadas as categorias da própria diegese –, esta será uma leitura a carecer de uma atenção demorada, pois há por estas páginas muito daquilo que nós – sociedade atual – somos. Tenhamos, pois, a calma necessária e saibamos munirmo-nos das armas necessárias para enfrentar a batalha que aqui vem retratada.

Como referido anteriormente, as temáticas essenciais aqui afloradas são o amor e o crime – temas recorrentes desde sempre na literatura mundial e que estão ainda longe de se esgotar. A autora conseguiu, com reconhecida mestria, tecer uma trama que retrata o amor na sua versão mais pura, mas também aquilo que de pior se reveste a sociedade atual. Somos confrontados com verdadeiras ignomínias levadas a efeito por Pedro, um predador digital, que encontra na ingenui-

dade de Mariana a possibilidade de se servir e alimentar os seus próprios desígnios. Escudado por um perfil digital mavioso e valendo-se de fotografias agradáveis à vista, assim como de uma lábia apurada, usa e abusa da crédula Mariana, sem que esta perceba que está a ser vítima de uma verdadeira fraude, uma trapaça que resultará em consequências bem gravosas.

Desta forma, são diversas as vezes em que nós cidadãos de carácter e de princípios bem definidos, nos sentiremos esmurrados pela ação deste indivíduo interesseiro, ignóbil e de má ré.

Não obstante, poderá facilmente o leitor colocar-se no lugar da personagem principal ou, pelo menos, reconhecer as peripécias narradas em contexto real, mais próximo ou mais afastado, e isto porque o que aqui vem retratado já aconteceu a um familiar, a um amigo ou a um amigo de um amigo. De facto, o crime em contexto digital tem aumentado exponencialmente e, segundo os relatos a que vamos tendo acesso, têm sido cada vez mais elaborados e, de tal forma convincentes, que as vítimas nem se apercebem de que estão a ser enredadas pela selvajaria de criminosos sem escrúpulos. São verdadeiros predadores à solta, que se movem acoberto da obscuridade Internet e das redes sociais, com objetivo único de satisfazer aquilo que é o seu desejo e ânsia, sem, em momento algum, considerar os efeitos nefastos que o seu comportamento poderá espoletar na vida das vítimas. Não me estenderei muito mais neste campo, pois os oradores que se seguirão falarão com muito mais propriedade sobre estas questões em particular.

Fantasia da Possibilidade é uma narrativa que se apresenta dividida em duas partes, correspondendo cada uma delas a um estádio distinto da relação entre os dois personagens principais. Inicialmente, e como em qualquer história onde o amor é presença, há o enamoramento, a sedução, a conquista; é o momento do belo e do júbilo; fantasia-se com a possibilidade de uma relação feliz e acalenta-se a esperança de uma conexão singular entre os protagonistas. Os problemas começam a desenhar-se pouco depois: não se encontrando os intervenientes no mesmo estádio de envolvimento, não parece haver compromisso de uma das partes; os desejos de um parecem estar consumados, enquanto os de outro fervilham com o

brotar da relação. Começam as colisões e as desavenças e, por entre avanços e retrocessos, por entre embates mais ou menos pessoais – crenças divergentes e traços de personalidade antagónicos – dá-se uma rutura, iniciando-se dessa forma a segunda parte da obra, onde nos é servida, talvez, a centelha de toda a narrativa: os efeitos que uma relação desnivelada e crespa podem causar a uma pessoa vulnerável.

Esta é uma obra atual e de relevância assumida. Tenhamos presente que, mesmo em contexto escolar e desde tenra idade, tem havido a preocupação institucional de sensibilizar os utilizadores da Internet e das redes sociais, em particular, para a possibilidade de ocorrências desta índole. Ora, a publicação deste a *Fantasia da Possibilidade* é sintomático da preocupação e sensibilidade cívica da autora. Atentemos nos objetivos subjacentes a esta publicação, expressos pela própria, no introito com que abre a obra: "[...] pretende-se informar os utilizadores das redes sociais sobre a vulnerabilidade a que estão expostos, não só pelas várias vidas fictícias com que separam e interagem, mas inclusive face a pessoas que julgam conhecer." e "[...] divulgar uma mensagem de cautela e de incentivar a procura de apoio nas entidades competentes [...]" A atestar esta preocupação manifestada pela autora, cremos que não terá sido fruto do acaso que a obra feche com os testemunhos impactantes de três especialistas no âmbito das problemáticas abordadas: Dra. Marta Rêgo, psiquiatra; Dr. Pedro Gomes, psicólogo clínico e ainda uma fonte do Departamento de Investigação Criminal da Polícia Judiciária de Ponta Delgada.

Uma palavra de apreço também para a artista que ilustra a capa deste livro, já que o faz de forma admirável, conduzindo, desde logo, o leitor para o contexto que o espera no interior das páginas que se seguirão!

A terminar, gostaríamos de exortar a autora a não parar por aqui, a servir-se da sua alargada mundividência e a continuar a escrever sobre a vida, sobre as relações interpessoais e sobre a forma como todos podemos evoluir enquanto seres humanos, tornando-nos cada vez mais melhores pessoas, mais empáticas e, sobretudo, mais bondosas umas com as outras.

De mentes dementes



CRÓNICA DA CALIFÓRNIA

Luciano Cardoso

Acabámos de arquivar o primeiro quarto deste acelerado século XXI. Acelerado, acentuo, simplesmente por não perceber o porquê da sua pressa, ao fazer estes vinte e cinco anos da minha vida passarem-se a uma velocidade que eu bem dispensava. Talvez seja só impressão minha, mas parece-me não ter sido assim há tanto tempo a viragem do milénio que me apanhou todo descontraído então a gozar os benefícios facilitados aos habitantes da acolhedora casa dos quarenta. E não vou mencionar aqui as diferenças para não me chamarem chorão, prestes a bater agora à porta da dos setenta, casota que apenas imagino conhecer pelas queixas de alguns amigos e amigas descontentes com as regalias que nela não encontram. Esta coisa da gente se aposentar desejosos em disfrutarmos a boa vida que sonhamos enquanto andamos a trabalhar como moiros danados para nos reformarmos, tem muito que se lhe diga e bastante mais que se escreva.

Eu é que já não consigo escrever com o mesmo apetite com que o fazia dantes. Cavacos do ofício talvez de quem sente o tempo a fugir e a faltar para tudo o que apetece fazer. Fiz, no entanto, questão de dar ouvidos ao meu médico da saúde mental que, anteontem, me aconselhou e encoraja a não deixar de rabiscar seja lá sobre o que for. "Acredite-me", disse-me ele,

"é uma das coisas que faço porque gosto e também porque preciso para descomprimir a minha mente incomodada com tanto do que vê e bem preferia não ver." Tive a ousadia de o interpelar, "pode exemplificar-me, doutor?" E ele pareceu-me honesto, ao responder-me, "faz parte da minha especialidade, bem como da minha pessoa, deixar-me sensibilizar com o facto de cada vez topar mais gente desarranjada da sua mente cedendo à quotidiana sobrecarga do stress por aí à solta na sociedade dos nossos dias." Gosto de conversar descontraídamente com ele por o considerar boa pessoa e achar, igualmente, dono dumha mente brilhante.

A minha, longe de o ser, como inúmeras outras, deixou-se ferir, no entanto, pelo desfecho da horroiosa tragédia que, se bem se recordam, trouxe escusadamente Portugal e os portugueses para o centro das atenções americanas, há cerca de um mês, pela pior das razões. Claro que o choque se foi e deixou de ser tema a merecer a devida atenção. A desgraça falou por si, todavia um intrigante pormenor ficou-me a bailar no miolo perplexo com a estranha sina dos tais dois compatriotas nossos (Nuno Loureiro e Cláudio Valente), implacavelmente vitimados à furiosa lei da bala. A curiosa particularidade de ambos terem sido conotados como possuidores de "mentes brilhantes", enquanto estudantes frequentando o mesmo curso superior ainda em Lisboa, dá que pensar, mas não para perceber de todo. Uma mente, por mais brilhante que seja no académico mérito de absorver o conteúdo seja lá de quantos livros for, jamais poderá permitir ao seu dono pegar numa arma para ceifar cruelmente vidas alheias antes de dar cabo da sua. A não ser que avarie por completo.

É o que mais peço aos céus para o resto dos

meus dias cá pela Terra – que me ajudem a conservar a mente razoavelmente sã, à medida que o corpo comece a dar sinais de querer avariar aqui e acolá. Uma mente saudável é um bem sem preço neste mundo, onde nunca sabemos qual o fim que nos espera. Estava bem longe de esperar, Nuno Loureiro, esse aclamado cientista luso, residente há cerca de uma década nos Estados Unidos, ao abrir cordialmente a porta a um ex-colega de curso, que ele viesse venenosamente armado com o vil fim de lhe roubar a vida diante da mulher e filhos. Ainda por cima compatriota, supostamente frustrado ou consumido pelo letal vírus da inveja de não ter atingido o patamar de sucesso de Nuno, Cláudio decidiu entregar imbecilmente a alma ao diabo e provar aos olhos de quem rotulara a sua mente de brilhante, ser afinal possuidor dumha mente doente.

Infelizmente, está cheio de razão o meu simpático médico, indignado por demasiadas mentes doentes continuarem com fácil acesso a armas capazes de provocarem tragédias horríveis, inexplicáveis. E o problema a agravar-se de forma preocupante, confiou-me ele, "é vermos, do outro lado da moeda, as tais mentes pintadas de brilhantes de alguns governantes que elegemos provando precisamente o contrário, ao permitirem que esses horrores se vão repetindo sem apontarem medidas ou procurarem soluções que os tentem travar." ... "Estaremos a falar de mentes dementes e irresponsáveis, sempre a quererem sacudir a água do capote?" Insinuei com ironia, antes dele me expressar com desagrado, "dói-me bastante dizer-lhe que sim." E mais não adianto, por agora, neste arranque para um ano que espero nos brilhe com melhores sinergias do que o anterior.

Finalmente uma Casa dos Açores no Havai



DÉCIMA ILHA

José Andrade

Impressiona e orgulha encontrar a Açorianidade ainda tão presente nas ilhas do Havai, a 12.000 quilómetros de distância e mais de 100 anos depois de concluída a nossa emigração.

Entre o final do século XIX e o início do século XX, emigraram para o Havai mais de 14.000 açorianos (mais do que a população atual das ilhas de Santa Maria, Graciosa, Flores e Corvo), sobretudo para trabalharem nas plantações da cana-de-açúcar e viajando especialmente em 15 navios:

Navio High Flyer - Partiu da ilha de São Miguel a 24 de janeiro de 1880, em 99 dias de viagem, com 337 passageiros (109 homens, 81 mulheres e 147 crianças)

Navio High Flyer - Partiu da ilha de São Miguel a 2 de maio de 1881, em 130 dias de viagem, com 352 passageiros (173 homens, 66 mulheres e 113 crianças)

Navio Suffolk - Partiu da ilha de São Miguel a 25 de agosto de 1881, em 102 dias de viagem, com 488 passageiros (206 homens, 100 mulheres e 182 crianças)

Navio Earl Delhausie - Partiu da ilha de São Miguel a 27 de março de 1882, em 113 dias de viagem, com 322 passageiros (94 homens, 82 mulheres e 146 crianças)

Navio Monarch - Partiu da ilha de São Miguel a 8 de junho de 1882, em 57 dias de viagem, com 857 passageiros (202 homens, 197 mulheres e 458 crianças)

Navio Hansa - Partiu dos Açores a 15 de setembro de 1882, em 70 dias de viagem, com 1177 passageiros (307 homens, 286 mulheres e 584 crianças)

Navio Abergeldie - Partiu dos Açores a 4 de maio de 1883, em 62 dias de viagem, com 938 passageiros (264 homens, 190 mulheres e 484 crianças)

Navio Hankow - Partiu das ilhas de São Miguel e Madeira a 9 de julho de 1883, em 66 dias de viagem, com 1462 passageiros (427 homens, 317 mulheres e 718 crianças)

Navio Bell Rock - Partiu dos Açores a 1 de novembro de 1883, com 1405 passageiros (396 homens, 294 mulheres e 715 crianças)

Navio City of Paris - Partiu das ilhas de Madeira e São Miguel a 13 de junho de 1884, em 74 dias de viagem, com 295 homens

Navio Braunfels - Partiu de Ponta Delgada a 4 de abril de 1895, em 68 dias de viagem, com 657 passageiros (274 homens, 124 mulheres e 259 crianças)

Navio Heliopolis - Partiu da ilha do Faial a 26 de abril de 1907, com 2246 passageiros (608 homens, 554 mulheres e 1084 crianças)

Navio Seanley - Partiu dos Açores e Madeira a 12 de dezembro de 1909, com 868 passageiros (337 homens, 221 mulheres e 310 crianças)

Navio Willesden - Partiu dos Açores a 3 de dezembro de 1911, com 1797 passageiros (639 homens, 400 mulheres e 758 crianças)

Navio Harpalien - Partiu dos Açores a 16 de abril de 1912 com 1450 passageiros (496 homens, 328 mulheres e 626 crianças)

Hoje, depois de Califórnia e Massachusetts, que já têm Casas dos Açores desde 1977 e 1985, o Havai é a terceira maior comunidade portuguesa dos Estados Unidos da América, com 91.000 lusodescendentes maioritariamente originários da ilha de São Miguel.

O arquipélago norte-americano do oceano pacífico

contará com mais de 50.000 açordescendentes, muitos partilhando ascendência madeirense e todos orgulhosos das suas raízes, que simplesmente nos pedem: não se esqueçam de nós!

Para recuperar e reforçar a relação histórica e estratégica dos Açores com o Havai, tão injustamente esquecida, a Secretaria Regional dos Assuntos Parlamentares e Comunidades, através da Direção Regional das Comunidades, conseguiu finalmente concretizar uma intenção do Governo dos Açores com mais de 40 anos: a criação da Casa dos Açores do Havai.

O protocolo de cooperação que reconhece e formaliza a constituição da Casa dos Açores do Havai foi assinado a 19 de dezembro de 2025 em Hilo, na Big Island, entre o secretário regional António Ventura, em representação do Presidente do Governo, e a professora universitária de ascendência açoriana Marlene Andrade Hapai, como presidente da nova associação.

A comunidade açordescendente do Havai vai construir em 2026, a expensas próprias, o Centro Cultural Saudades, onde ficará instalada a sede da Casa dos Açores, num terreno de 4.000 metros quadrados, que corresponde a um investimento global de dois milhões de dólares, iniciando assim uma nova era nas relações históricas entre os dois arquipélagos.

Na sequência da criação da Casa dos Açores do Havai, diferentes grupos de havaianos já estão a programar viagens para conhecerem as ilhas açorianas que estão na origem dos seus antepassados.

Valeu a pena chegar tão longe para ficar tão perto...

Consultório Jurídico

Judith Teodoro, Advogada em Portugal
Foreign Legal Consultant Commonwealth of Massachusetts

Se precisar de esclarecimento envie as suas perguntas para:
 - juditteodoro@gmail.com
 - Portuguese Times - Consultório Jurídico
651 Orchard Street, Suite 300
New Bedford, MA 02744



Posso escolher a lei sucessória do meu testamento?

Tem vindo a tornar-se cada vez mais comum a dúvida de cidadãos de nacionalidade portuguesa que emigraram, tendo mantido bens em Portugal, e questionam-se sobre qual a lei que poderão aplicar à sua sucessão. Por exemplo, nos Estados Unidos, a lei sucessória é muito menos restrita do que a lei portuguesa, na medida em que pode deixar-se bens a qualquer pessoa que deseje, através do testamento. Já em Portugal, existe limitação, ou seja, herdeiros legais que o testador não pode afastar, tais como os filhos e o cônjuge, se este último ainda for vivo.

Imagine que é um cidadão de nacionalidade portuguesa, mas que se encontra nos Estados Unidos da América, país onde reside de forma permanente e trabalha, e onde planeia permanecer até ao final dos seus dias. Apercebe-se que a lei sucessória do Estado onde reside e, em princípio, irá falecer, é muito mais favorável para as pessoas a quem quer deixar o seu património, e questiona-se se poderá aplicar essa lei à sua sucessão, ou terá de aplicar a lei portuguesa, uma vez que é a lei da sua nacionalidade. Ora vejamos:

Em regra, a sucessão testamentária segue a lei do país onde reside o testador. Ou seja, se vive nos Estados Unidos, e realiza um testamento neste mesmo local, mesmo que seja natural de Portugal, em princípio a lei aplicável será a lei estrangeira, realçando, no entanto, a importância em considerar o Estado em que vive, pois, cada Estado rege-se por normas diferentes, existindo especificidades que poderão ser relevantes para a determinação da lei aplicável.

Efetivamente, esta possibilidade de escolha da lei aplicável, está prevista e é regida pelo Regulamento (UE) n.º 650/2012 do Parlamento Europeu e do Conselho de 4 de julho de 2012, que determina a aplicação desta lei e em que condições surge esta oportunidade.

Estando aqui em causa uma sucessão onde existe disposição de última vontade, aplicar-se-á o art.º 24.º do referido Regulamento, que determina que a lei aplicável será a lei que regerá esta sucessão se o autor desta falecesse quando concretizou o testamento. Porém, dispõe o n.º 2 deste mesmo artigo que a pessoa poderá escolher qual a lei que pretende que se aplique a esta sucessão, tal como consta no art.º 22 do mencionado diploma. Este último, por sua vez, determina que a pessoa poderá escolher entre a lei do Estado de que é nacional no momento em que faz a escolha ou a lei do Estado onde faleceu. Esta escolha (n.º 2), deverá ser feita através de uma declaração, pois só assim será garantida a sua validade.

Em suma, a validade do testamento feito no estrangeiro não é automática, mas é possível, o que significa que a vontade expressa no testamento pode produzir efeitos em Portugal. Embora exista esta possibilidade, realço que apesar de possível, incidem sobre esta limites, que irão permitir a tão desejada e necessária proteção dos herdeiros do autor da sucessão, proteção esta que se tem tornado cada vez mais relevante, devido às dificuldades que têm surgido no processo sucessório.

Consulte artigos anteriores de CONSULTÓRIO JURÍDICO em
www.portuguesetimes.com

HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School



Para perguntas ou sugestões escreva para:
jose.afonso@mass.gov
ou ainda para:
Portuguese Times - Haja Saúde
651 Orchard St., Suite 300, New Bedford, MA 02744

Chá e café podem reduzir os riscos de demência

Boas notícias para quem gosta de chá e café, e também para os muitos portugueses donos de cafeterias: um estudo recente foi conclusivo em que o consumir múltiplas doses diárias de bebidas contendo cafeína pode reduzir o risco de acidente vascular cerebral e de demência! Os dados mostram que quem consome 2-3 chávenas de café, ou 3-5 chávenas de chá diariamente (o que se pode considerar consumo moderado) têm 28 por cento menor probabilidade de sofrer de demência e 32 por cento menos risco de acidentes vasculares cerebrais (*strokes*).

Estes dados foram publicados muito recentemente na revista *PLOS Medicine* do Reino Unido. Mais ainda, outros estudos anteriores também demonstraram a associação entre o consumo de cafeína e riscos menores para demência e doença de Alzheimer's, insuficiência cardíaca, e doença de Parkinson.

Dito isto, temos que ter em conta que nem sempre é fácil tirar conclusões, pois a quantidade de café ou chá que bebemos durante o dia pode variar, a quantidade definida por "chávena" também varia, e este estudo em particular foi feito com uma população britânica relativamente afluente. Não podemos pois concluir que "quanto mais café, melhor para a saúde", já que os méritos destas bebidas se mantêm algo controversos, particularmente em doses elevadas.

Como sempre digo, aconselhe-se junto do seu profissional de saúde relativamente aos seus hábitos alimentares, pois podem ter grande influência no controlo da tensão arterial, diabetes, colesterol, e peso, mas se não houverem contra-indicações, desfrute o seu chá e café com moderação, até pode ser bom para si. Haja saúde!

O LEITOR E A LEI

ADVOGADO GONÇALO REGO



Se tiver alguma dúvida ou precisar de esclarecimento envie as suas perguntas para:
Portuguese Times - O Leitor e a Lei

651 Orchard Street
Suite 300, New Bedford, MA 02744

P. - Sou um pai casado que vive em Massachusetts, e a minha mulher e eu gostaríamos de dar dinheiro a cada um dos nossos filhos antes do final do ano. Ouço constantemente que o limite anual para donativos é de 18.000 dólares, mas estou confuso sobre como funciona para os casais. A minha esposa e eu estamos limitados a doar apenas 18.000 dólares no total para cada filho, ou podemos doar 18.000 dólares separadamente, totalizando 36.000 dólares por filho, sem pagar imposto sobre doações?

R. - O limite anual de 18.000 dólares para donativos aplica-se a cada doador e a cada beneficiário, e não à família. Isto significa que pode doar até 18.000 dólares por ano a cada filho, e a sua esposa também pode doar até 18.000 dólares por ano a cada filho, totalizando 36.000 dólares por filho. Se cada um de vós doar 18.000 dólares das suas próprias contas separadas, não haverá imposto sobre doações a pagar e, na maioria dos casos, não será necessário declarar o imposto. Em alternativa, se optarem por fazer uma única doação conjunta de 18.000 dólares por filho, este valor estará totalmente dentro do limite anual e, da mesma forma, não gerará imposto nem obrigação de declaração. Se, no entanto, você e a sua esposa decidirem doar um total combinado de 36.000 dólares a um filho e considerarem que a doação provém igualmente de ambos, esta será geralmente ainda isenta de impostos, mas poderá gerar a obrigação de declaração. Nesta situação, pode ser apresentada uma declaração de imposto sobre doações para "dividir" formalmente a doação entre os cônjuges, mesmo que não deva ser devido qualquer imposto, uma vez que cada cônjuge ainda está dentro do limite anual de 18.000 dólares. O meu conselho é que consulte o seu consultor financeiro ou contabilista para determinar qual a melhor opção para si.

SEGURANÇA SOCIAL

Se tiver alguma dúvida ou precisar de esclarecimento, envie as suas perguntas para:
Portuguese Times - Segurança Social
651 Orchard Street
Suite 300, New Bedford, MA 02744



P. - Como efetuar uma marcação para obter benefícios do Seguro Social?

R. - Talvez não seja necessário esperar para efectuar uma marcação. Pode requerer benefícios de reforma, incapacidade, Medicare e apelos online. Mas se não for possível, então deve ligar para 1-800-772-1213, de segunda a sexta-feira entre as 8:00 a.m. - 7:00 p.m., ou o seu escritório local.

P. - Tenho ouvido dizer que alguns recipiendários do programa do Seguro Suplementar (SSI) também recebem um pagamento suplementar do Estado onde vivem. Como obter esse benefício?

R. - A maioria dos estados fornecem pagamentos suplementares para recipiendários do Seguro

Suplementar (SSI). Esses pagamentos podem variar em cada estado e são baseados no rendimento, onde e com quem está a residir, e outros factores. Os estados ou territórios seguintes não fornecem esses pagamentos: Arizona, Arkansas, North Dakota, Mississippi, Tennessee, W. Virginia e Northern Mariana Islands. Pode contactar o Departamento de Assistência Pública na sua área para mais informações.

P. - O meu pai submeteu um requerimento o ano passado para benefícios de reforma, mas viria a falecer antes de receber o seu primeiro cheque. O banco devolveu o cheque à administração do Seguro Social. Será que temos direito àquele cheque? A minha mãe já faleceu.

R. - No seu caso, o cheque deve ser pago à família ou representante legal do "estate" do falecido. Para submeter um "Claim for Amounts Due in the Case of a Deceased Beneficiary" o formulário SSA-1724, deve fazê-lo online ou presencialmente através de uma marcação com a Administração do Seguro Social.

COZINHA PORTUGUESA
"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Pudim à Abade de Priscos

Ingredientes:

- 650 g de açúcar
- 0,5 l de água
- 10 gemas de ovo
- 1 raspa de limão
- 1 pau de canela
- 1 copo de vinho do Porto
- Sal

Confecção:

- Misture 500 g de açúcar com a água, a raspa de limão e o pau de canela.
- Leve a mistura a ferver; assim que atingir o ponto de calda mole/dissolvida, coe a calda e verta-a para uma tigela grande contendo as gemas de ovo e o vinho do Porto, com uma pitada de sal. Mexa delicadamente.
- Utilize o restante açúcar para preparar um caramelo.
- Unte uma forma com o caramelo e coza a mistura em banho-maria.

Os produtos para esta receita estão à venda no



seabrafoods.com

New Bedford • Fall River • Cumberland • Attleboro • Framingham



- RESUMO DOS EPISÓDIOS -

RESUMO DO CAPÍTULO 81

Adriana afirma a Vinícius que Elizabeth/Duda é inocente. Natanael insiste em conversar com a ex-nora antes de Henrique. Amaral se oferece para ajudar Sophia na audiência de guarda de Tomaz. Clara decide levar frutas para Elizabeth/Duda. Natanael convence Renato a deixar ele falar com Elizabeth/Duda e ela se apavora ao vê-lo. Raquel pede a Bruno que descubra o paradeiro de Tônia. Zé Victor e Tônia marcam um encontro à noite. Kariana não conta a Diego que está grávida. Rato disfarça ao ouvir a conversa dos garimpeiros sobre o assassinato de Vanessa. Clara chega para falar com Elizabeth/Duda e estranha ao ver Natanael com ela. Gael vai à terapia, mas reclama de Nalva. Samuel descobre o sexo de seu bebê e fica radiante. Suzy chama Irene para trabalhar na casa de Samuel. Adriana começa a defesa de Elizabeth/Duda. Abel fala sobre a morte de Renan no tribunal e Adriana pede um recesso do julgamento. Nádia descobre que Sophia será a madrinha de Laura. Clara combina de conversar com Elizabeth/Duda depois do julgamento. Adriana apresenta Renan como testemunha de defesa.

RESUMO DO CAPÍTULO 82

Renan dá seu depoimento e Elizabeth/Duda se surpreende. Sai o veredito do julgamento. Clara chama Elizabeth/Duda para morar com ela. Irene pede demissão e Clara diz a Patrick para contratar Janete para ficar em seu lugar. Elizabeth/Duda revela a Clara que é sua mãe. Irene começa a trabalhar na casa de Samuel. Rato avisa a Sophia que está com tudo pronto para o dia do atentado contra a juíza. Mariano sofre com a perda da mãe e Sophia o consola. Amaro reclama de Mercedes para Estela. Desré seduz Juvenal. Valdo procura Ivanilda e Nicácio implica com o casal. Clara leva a mãe para conhecer Josafá e Mercedes e Elizabeth/Duda se desculpa com a vidente. Gael reclama de Nalva para Aura e discute com a namorada. Natanael exige prioridade para falar com Elizabeth/Duda e Henrique estranha. Cido se incomoda com a presença de Irene na casa de Samuel. Laura se aconselha com Clara. Renan procura Elizabeth/Duda.

RESUMO DO CAPÍTULO 83

Elizabeth/Duda pede a Renan que se afaste dela. Clara incentiva Laura a não desistir de seu casamento. Laura expõe seu medo para Rafael. Vinícius tenta se aproximar de Laura, mas ela

Ingredients:

- 650 g of sugar
- 0.5 L of water
- 10 egg yolks
- 1 lemon peel
- 1 cinnamon stick
- 1 glass of Port wine
- Salt

Instructions:

- Combine 500 g of sugar with water, lemon peel, and a cinnamon stick.
- Bring the mixture to a boil; once it reaches the soft/dissolved stage, strain the syrup and pour it into a wide bowl containing the egg yolks and port wine, with a pinch of salt. Stir it gently.
- Use the remaining sugar to prepare a caramel.
- Coat a mold with the caramel and cook the mixture in a bain-marie.



HORÓSCOPOS

• Luís Moniz

rikinho-astro@hotmail.com

site: <https://meiodoceu-com-sapo-pt.webnode.pt/>

De 28 de janeiro a 03 de fevereiro

Carneiro

Algumas provações colham à prova o seu verdadeiro valor, porém confie em si e procure superar os obstáculos sem criar conflitos desnecessários.

Touro

É provável que goste de mostrar o seu lado bastante charmoso, mas cuide da sua intimidade e sobretudo aprenda a harmonizar a sua energia interior.

Gêmeos

Durante este novo período em que pretende tomar iniciativas no sentido de concretizar os seus sonhos, aconselha-se que evite aventuras arriscadas.

Caranguejo

Nesta fase de renascimento da sua vida, certamente sente que tem todas as condições para conseguir tirar o melhor proveito desta nova conjuntura.

Leão

No amor, expanda a sua criatividade e surpreenda o outro membro do casal com surpresas românticas. Se está disponível, pode iniciar um bom romance.

Virgem

Provavelmente o conhecimento conduz à sabedoria e favorece as mudanças a sua vida pessoal e profissional. Todavia, atue com lucidez e humildade.

THE PORTUGUESE CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 29 JAN.

- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - A FAZENDA
- 19:30 - VAI DAR UMA CURVA
- 20:00 - CONTA-ME
- 20:30 - Paraíso
- 21:30 - ALÉM DO TEMPO
- 22:30 - VARIEDADES
- 23:30 - TELEJORNAL (R)

SEXTO-FEIRA, 30 JAN.

- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - A FAZENDA
- 19:30 - QUINTA COLUNA
- 20:00 - VIDA LUSO-AMERICANA
- 20:30 - Paraíso
- 21:30 - ALÉM DO TEMPO
- 22:30 - VARIEDADES
- 23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 31 JAN.

- 14:00 - 18:00 - PARA SEMPRE
- 6:00 - VARIEDADES
- 18:30 - MESA REDONDA
- 19:30 - VARIEDADES
- 20:00 - TELEDISCO
- 21:00 - LUX
- 22:00 - CINEMA

DOMINGO, 01 FEV.

- 14:00 - Paraíso
- (OS EPISÓDIOS DA SEMANA)
- 19:00 - MISSA DOMINICAL
- 20:00 - JUDITE TEODORO
- 20:30 - A SENTENÇA

SEGUNDA-FEIRA, 02 FEV.

- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - A FAZENDA
- 19:30 - DESPORTO
- 20:30 - Paraíso
- 21:30 - ALÉM DO TEMPO
- 22:30 - VARIEDADES
- 23:00 - GLOBAL
- 23:30 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 03 FEV.

- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - A FAZENDA
- 19:30 - TELEDISCO
- 20:30 - Paraíso
- 21:30 - ALÉM DO TEMPO
- 22:30 - VARIEADES
- 23:30 - TELEJORNAL (R)

QUARTA-FEIRA, 04 FEV.

- 17:30 - A SENTENÇA
- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - A FAZENDA
- 19:30 - VOCÊ E A LEI/À CONVERSA C/ ONÉSIMO
- 20:00 - COZINHAR E POUPAR
- 20:30 - Paraíso
- 21:30 - MISSA
- 22:30 - VARIEDADES
- 23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

ZÉ DA CHICA GAZETILHA



Tal como a lotaria, a sorte é um bilhete que quase sempre nos sai em branco!...

A sorte, no dia a dia,
O ser humano a procura,
É como uma lotaria
Sem ter certeza futura!...

Por vezes a sorte calha,
Dá-nos coragem, alegria,
Outras vezes nos baralha,
Num penar do dia a dia!...

Sorte é dona da esperança,
Algo que o humano anima,
Dá-nos fé, a confiança,
Ajuda muito a estima!...

A sorte, quem considera
Uma esperança nunca nega,
Dá uma fé na espera,
Que por vezes nunca chega!...

Qualquer sorte, p'ra ser franco,
Cira à volta na roleta,
Quase sempre sai em branco,
Bem pior quando vem preta!...

A sorte é irmã da fé,
Na esperança de um desejo,
Bem vinda quando ela é
A vontade que eu almejo!...

A sorte, quem bem a mira,
Caso em caso ela muda,
Por vezes, tudo nos tira,
Outras, até nos ajuda!...

Sorte não nos traz razão,
Dá ou tira o que queremos,
É uma interrogação,
Que ganhamos ou perdemos!

A sorte, quando ajudada,
Por quem tem um poder forte,
Ela vem apadrinhada,
Não se pode chamar sorte!

Porque a sorte é
Algo no modo de ver.
Um ânimo, espertança, fé,
Sem certeza nos trazer!...

Por isso é que eu queria
Dizer a quem me está lendo
Sorte, é uma lotaria,
É assim que eu entendo!...

Sorte, na ideia minha
Deve-se bem comparar
Magabox, raspadinha,
Qualquer jogo experimentar!...

O jogo é sempre uma droga,
Um vício é uma cobrança,
Mas quando a gente não joga
Não vai ter qualquer esperança!

Se a sorte fosse a morte,
A usar o seu negar
Aí era que a sorte,
Era boa p' ra jogar!...

PORTUGUESE TIMES WORDSEARCH

S	E	X	I	E	P	M	O	K	C	E	G	H	U
L	N	L	C	O	R	R	O	H	C	A	C	F	H
R	D	D	U	S	S	S	C	O	E	L	H	O	Z
R	O	I	A	G	A	P	A	P	K	W	G	D	U
A	K	K	G	C	A	M	U	N	D	O	N	G	O
T	I	P	D	Y	M	W	L	I	B	R	E	G	R
O	Z	L	A	G	A	R	T	O	A	P	J	O	E
B	Q	X	C	M	J	I	F	U	G	B	A	A	T
T	J	N	O	A	G	E	V	E	Z	G	T	R	S
L	O	Y	U	V	S	J	C	O	B	R	A	M	
L	X	P	A	R	O	A	V	F	H	K	T	Q	A
D	B	N	A	O	I	R	L	O	T	A	G	S	H
G	A	W	R	S	E	W	O	O	Q	Y	V	C	Q
Y	T	A	R	T	A	R	U	G	A	U	E	J	H

-Cachorro -Gecko
-Gato -Hamster -Tartaruga
-Peixe -Cavalo -Rato
-Sapo -Iguana -Papagaio
-Cobra -Camundongo -Lagarto
-Gerbil -Coelho



HÁ 40 ANOS

*Principais notícias registadas
na edição de 30 de janeiro de 1986*

TRAGÉDIA NO ESPAÇO. Explodiu o vaivém "Challenger". Mortos os sete astronautas que se guiaram a bordo incluindo Christa McAuliffe, uma professora de Concord, New Hampshire, que seria a primeira mulher civil a participar numa missão espacial. A explosão ocorreu um minuto e doze segundos depois de ter descolado do Centro Espacial Kennedy, em Cape Canaveral.

PRESIDENCIAIS EM PORTUGAL. Freitas do Amaral e Mário Soares apurados para a segunda volta.

CONTINUA a greve dos pescadores em New Bedford. Mayor John Bullard vai recorrer ao tribunal para encerrar a segunda lota.

TAP AIR PORTUGAL passa a efetuar dois voos semanais a partir de Boston.

CLUBE MADEIRENSE DO SS. SACRAMENTO elege nova direção em cerimónia realizada no restaurante White's em Westport. José M. Teixeira era reeleito para mais um mandato.

CLUBE RECORDAÇÕES de Portugal tem novos corpos gerentes, com Carlos Nogueira a assumir a chefia da direção.

CARNAVAL BRASILEIRO no Cranston Portuguese Club foi um sucesso.

NEW BEDFORD vai perder subsídio federal de 2,5 milhões de dólares.

BAILE de Carnaval no Taunton Sports Club.

CARLOS EUGÉNIO dos Santos Silva, novo secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, visita comunidades dos EUA, incluindo uma deslocação a New Bedford.

ROQUE SANTEIRO nova telenovela do Portuguese Channel.

PESCADORES portugueses retidos no Canadá vão ser repatriados para Portugal.

ACIDENTE de automóvel em Caracas, Venezuela, causa morte a três portugueses.

EMBAIXADOR DOS EUA, Frank Shakespeare, visita a Madeira sendo recebido por Alberto João Jardim.

EFEMÉRIDES

Principais eventos a 28 de janeiro

1641 - Primeiras Cortes portuguesas após a Restauração da Independência em 1640.

1808 - Invasões francesas. Os portos do Brasil abrem-se ao comércio internacional.

1835 - Casamento de D. Maria II com o príncipe Augusto do Liechtenstein.

1887 - Começa a construção da Torre Eiffel, em Paris, no local da Exposição Universal de 1890.

1898 - Morre, com 47 anos, Roberto Ivens, militar e explorador português do continente africano.

1908 - Prisão dos republicanos Afonso Costa, Egas Moniz, João Chagas e António José de Almeida e de Luz de Almeida, chefe da Carbonária.

1912 - Tem início uma greve geral, em Lisboa, de apoio aos assalariados rurais do Alentejo, que iniciaram uma greve poucos dias antes.

- É disputado o primeiro jogo de futebol da Associação Académica de Coimbra, na Ínsua dos Bentos, com o Ginásio Club de Coimbra. A Académica surge equipada com camisolas brancas e calções pretos, num encontro que vence por 1-0.

1916 - Nasce o escritor Vergílio Ferreira, autor de "Manhã Submersa".

1924 - Morre, com 80 anos, Joaquim Teófilo Braga, escritor, político, filólogo, professor, militante republicano, primeiro Presidente do Governo Provisório da I República e segundo Presidente da República Portuguesa.

1975 - A assembleia do Movimento das Forças Armadas (MFA) sanciona a unicidade sindical em Portugal.

1983 - Morre, com 84 anos, o cineasta, dramaturgo e jornalista Eduardo Chianca de Garcia.

1986 - O Space Shuttle Challenger, da agência espacial NASA, explode no ar 75 segundos após o lançamento do Cabo Canaveral, na Flórida, matando os sete tripulantes.

1990 - A atleta portuguesa Rosa Mota, campeã olímpica, vence a maratona de Osaka, no Japão.

1993 - Morre, com 61 anos, o ator Amílcar Botica, do grupo Teatro Hoje.

1995 - Torres Couto abandona a liderança da

União Geral dos Trabalhadores (UGT). Sucedeu-lhe João Proença.

1997 - A Câmara de Deputados do Brasil aprova a emenda constitucional que permite ao Presidente Fernando Henrique Cardoso apresentar-se a um novo mandato.

2001 - Morre, com 80 anos, o poeta Egito Gonçalves. Grande Prémio da Associação Portuguesa de Escritores (APE) com a obra "E no entanto move-se".

2003 - O Conselho Superior de Magistratura sugere a introdução de "uma indemnização punitiva, no caso de violação de direitos de personalidade cometida através de televisão".

2004 - Os Prémios Pen Clube Português de Ficção, Poesia, Ensaio e Primeira Obra são entregues, respetivamente, a Mafalda Ivo Cruz ("O Rapaz de Botticelli"), João Rui de Sousa ("Obra Poética"), Rui Estrada ("O Céu Aberto do Senso Comum") e Frederico Lourenço ("Pode um Desejo Imenso").

2005 - O movimento islamista radical Hamas vence as primeiras eleições municipais da Faixa de Gaza desde 1976.

2006 - O ex-candidato à Presidência da Repúblia Manuel Alegre anuncia a criação de um "movimento aberto, plural e transversal de cidadãos", com base na estrutura de apoio à sua candidatura, orientado para a "discussão de grandes temas".

2009 - Morre, com 84 anos, António Maria Pereira, advogado e ex-deputado do PSD à Assembleia da República, fundador da histórica editora Parceria AM Pereira.

2011 - Morre, com 69 anos, a soprano galesa Margaret Price, considerada uma das maiores vozes do mundo.

2013 - Morre, com 79 anos, Ceija Stojka, escritora e pintora austríaca de origem cigana, sobrevivente dos campos de concentração nazis.

2015 - O Supremo Tribunal de Justiça rejeita outro pedido de libertação imediata do ex-primeiro-ministro, José Sócrates, em prisão preventiva no Estabelecimento Prisional de Évora desde novembro de 2014.

LIGA 3 - 18ª jornada**SÉRIE A**

AD Marco 09 - Varzim	1-3	Atlético CP - CD Mafra	1-2
AD Sanjoanense - Vitória SC	2-3	U. Santarém - Belenenses	2-1
Fafe - SC Braga B	2-2	1º Dezembro - Lusitano GC	1-1
S. João Ver - USC Paredes	1-2	Caldas SC - Académica OAF	1-0
Amarante FC - Trofense	1-1	Amora FC - SC Covilhã	2-0

CLASSIFICAÇÃO

1. Vitória SC B	29	1. Belenenses	38
2. Amarante FC	29	2. CD Mafra	34
3. Varzim	28	3. Académica OAF	28
4. Trofense	28	4. U. Santarém	25
5. USC Paredes	27	5. Atlético CP	22
6. SC Braga B	25	6. Lusitano GC	22
7. Fafe	24	7. Amora FC	21
8. AD Marco 09	19	8. Caldas SC	21
9. S. João Ver	14	9. 1º Dezembro	17
10. AD Sanjoanense	13	10. SC Covilhã	14

CAMPEONATO DE PORTUGAL - 16ª jornada**SÉRIE A**

Monção - Camacha	2-1	Lusit. d. Açores - Mortágua	0-1
AD Limianos - Machico	2-0	Peniche - JD Lajense	2-2
Vianense - Bragança	2-3	FC Oliv. Hospital - Samora C.	4-0
Tirsense - AR São Martin	3-1	Marinhense - CD Fátima	2-1
Mirandela - Vilaverdense FC	0-2	Benf. C. Branco - Marialvas	0-1
GD Chaves B - Brito SC	0-1	União da Serra - Naval 1893	2-0
Ribeira Brava - Celoricense	0-3	Eléctrico - Vitória Sernache	0-1

CLASSIFICAÇÃO

1. Bragança	31	1. Vitória Sernache	39
2. AD Limianos	28	2. Naval 1893	30
3. Brito SC	24	3. FC Oliv. Hospital	29
4. CD Celoricense	23	4. Benf. Castelo Branco	29
5. GD Chaves B	23	5. Mortágua FC	26
6. Vianense	23	6. União da Serra	24
7. Tirsense	22	7. Marialvas	20
8. Mirandela	22	8. Peniche	20
9. AR São Martinho	20	9. CD Fátima	19
10. Camacha	20	10. JD Lajense	18
11. Vilaverdense FC	17	11. Marinhense	18
12. Ribeira Brava	16	12. Eléctrico	13
13. Machico	13	13. Lusitânia dos Açores	12
14. Monção	10	14. Samora Correia	10

SÉRIE D

Leça FC - CD Cinfaes	2-0	Portimonense - O Elvas	0-0
Florgrade FC - Vila Meã	2-2	Sintrense - Juventude É.	2-1
Vila Real - Alpendorada	1-1	At. Malveira - FC Alverca B	1-2
Aparecida - GD Resense	3-0	Vasco da Gama - Oriental	1-1
SC Salgueiros - Beira-Mar	0-0	Comércio e Indústria - Serpa	1-2
GD Resende - Anadia FC	0-1	Louletano - GD Lagoa	2-0
Rebordosa AC - U. Lamas	2-2	Moncarapachense - Alcochete	31/01

CLASSIFICAÇÃO

1. Rebordosa AC	38	1. At. Malveira	30
2. Leça FC	32	2. Juventude Évora	29
3. SC Salgueiros	25	3. FC Alverca B	28
4. Vila Meã	24	4. Louletano	25
5. Alpendorada	23	5. Serpa	25
6. Beira-Mar	21	6. GD Lagoa	23
7. Florgrade FC	21	7. Alcochete	22
8. CD Cinfaes	20	8. O Elvas	22
9. Aparecida	20	9. Oriental	21
10. U. Lamas	19	10. Sintrense	20
11. Anadia FC	18	11. Portimonense (Clube)	17
12. Vila Real	16	12. Moncarapachense	16
13. Anadia FC	15	13. Vasco da Gama Vidigueira	11
14. CD Gouveia	03	14. Comércio e Indústria	08

Leandro Santos é o primeiro reforço de 'inverno' do Moreirense e assina até 2030

O defesa Leandro Santos tornou-se sexta-feira o primeiro reforço do Moreirense no mercado de transferências de inverno, ao assinar contrato até 2030, informou hoje o clube da I Liga de futebol, em nota publicada no site oficial.

O lateral-direito, de 20 anos, encerrou uma ligação de oito anos ao Benfica, clube no qual cumpriu a formação desde 2017/18 e no qual se estreou como sénior durante a época transata, tendo alinhado num jogo pela equipa sub-23, em 21 jogos pela B, na II Liga, e em cinco jogos pela equipa principal.



SERVING THE LUSOPHONE WORLD
24 HOURS A DAY ESTABLISHED 1988

I LIGA - 19ª jornada**RESULTADOS**

Casa Pia AC - AFS	3-3
Moreirense - Santa Clara	1-0
FC Arouca - Sporting	1-2
Estoril Praia - Vitória SC	4-2
Nacional - Rio Ave	4-0
FC Famalicão - CD Tondela	3-0
Benfica - Est. Amadora	4-0
SC Braga - FC Alverca	5-0
FC Porto - Gil Vicente	3-0

PROGRAMA DA 20ª JORNADA

Sexta-feira, 30 janeiro: Vitória SC - Moreirense, 20h45

Sábado, 31 janeiro: Santa Clara - Estoril, 15h30

Rio Ave - FC Arouca, 18h00

FC Alverca - Est. Amadora, 20h30

Domingo, 01 fevereiro: Gil Vicente - FC Famalicão, 15h30

Sporting - Nacional, 18h00

CD Tondela - Benfica, 20h30

Segunda-feira, 02 fevereiro: AFS - SC Braga, 18h45

Casa Pia AC - FC Porto, 20h45

CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 FC PORTO	19	18	01	00	40-04	55
02 SPORTING	19	15	03	01	52-10	48
03 BENFICA	19	13	06	00	42-11	45
04 SC BRAGA	19	09	06	04	37-18	33
05 GIL VICENTE	19	08	07	04	24-16	31
06 MOREIRENSE	19	09	03	07	26-26	30
07 FC FAMALICÃO	19	08	05	06	24-14	29
08 ESTORIL PRAIA	19	07	05	07	37-31	26
09 VITÓRIA SC	19	07	04	08	20-27	25
10 FC ALVERCA	19	07	02	10	19-33	23
11 NACIONAL	19	05	05	09	26-28	20
12 RIO AVE	19	04	08	07	22-35	20
13 EST. AMADORA	19	04	07	08	23-36	19
14 SANTA CLARA	19	04	05	10	14-21	17
15 FC CAROUCA	19	04	05	10	20-44	17
16 CASA PIA AC	19	03	06	10	20-38	15
17 CD TONDELA	19	03	03	13	12-33	12
18 AFS	19	00	05	14	14-47	05

II LIGA - 19ª jornada**RESULTADOS**

Paços de Ferreira - Académico de Viseu	2-1
GD Chaves - Lusitânia de Lourosa	2-2
Marítimo - FC Felgueiras	1-1
Leixões - Benf	

MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

*Um sinal de sucesso
e um nome que
pode confiar*

Tel. (401) 434-8399

50
anos ao
serviço
da comunidade



RIVERSIDE
Ranch
\$499.900



PAWTUCKET
Colonial
\$399.900



EAST PROVIDENCE
2 Famílias
\$499.900



RUMFORD
Condominium
\$349.900



EAST PROVIDENCE
Cottage
\$349.900



EAST PROVIDENCE
Ranch
\$599.900



EAST PROVIDENCE
Ranch
\$399.900



PAWTUCKET
Cape
\$369.900



RIVERSIDE
2 Famílias
\$599.900



EAST PROVIDENCE
Commercial
\$850.000



CRANSTON
Raised Ranch
\$599.900



EAST PROVIDENCE
COLONIAL
\$449.900



EAST PROVIDENCE
Duplex
\$579.900



PAWTUCKET
Duplex
\$519.900



PAWTUCKET
5 Apartamentos
\$849.900



REHOBOTH
Colonial
\$719.900

ATENÇÃO

Precisamos de casas para vender! Temos vários clientes em lista de espera! Está interessado em saber quanto vale a sua propriedade no mercado atual? Contacte-nos para uma avaliação grátil! Somos uma companhia familiar que vem ajudando famílias na compra e venda de propriedades desde 1975! A experiência faz a diferença!

Contacte-nos e verá porque razão a Mateus Realty tem uma excelente reputação!
O nosso sucesso deve-se ao apoio da nossa comunidade!